



A und O



NACHT DER  
KIRCHEN

HAMBURG

---

15. September 2012 · ab 19 Uhr · [www.ndkh.de](http://www.ndkh.de)



# theaterGemeinde Hamburg

Die individuellen **Abos**  
für die ganze Stadt

**Theater | Konzert | Ballett | Oper | Tanz**



- ✘ Sie werden jeden Monat aktuell über alle Veranstaltungen informiert
- ✘ Sie stellen zu Hause Ihr persönliches Bühnen-Programm zusammen
- ✘ Sie wählen Ihre Termine selbst
- ✘ Sie bestellen per Telefon, Post, Fax oder Mausklick
- ✘ Sie erhalten Ihre Karten frei Haus

## TheaterGemeinde Hamburg

Ida-Ehre-Platz 14  
20095 Hamburg  
Telefon 040-30 70 1070

mit uns haben  
Sie gute Karten!

Deutsches Schauspielhaus

Thalia Theater

Hamburger Symphoniker

Kampnagel

Elbphilharmonie Konzerte

Ernst Deutsch Theater

Hamburgische Staatsoper

NDR Sinfonieorchester

Opernloft

Fliegende Bauten

Ohnsorg Theater

Komödie Winterhuder Fährhaus

Philharmonisches Staatsorchester

Schmidt Theater

Hamburger Camerata

Hamburger Kammerspiele

Imperial Theater

Kammerkonzerte

Altonaer Theater

Engelsaal

Monsun Theater

Kirchenkonzerte

Alma Hoppes Lustspielhaus

Das Schiff

Hamburger Kammeroper

Sprechwerk

[www.theatergemeinde-hamburg.de](http://www.theatergemeinde-hamburg.de)



## VORWORT

"A und O" - Anfang und Ende. Dieses Leitthema steht am Beginn, im Verlauf und am Schluss der Nacht der Kirchen in Hamburg, zu der wir Sie am 15. September nunmehr zum 9. Mal einladen. 130 Gemeinden öffnen in diesem Jahr ihre Türen und feiern gemeinsam das größte ökumenische Fest Norddeutschlands. Ein Kaleidoskop an Angeboten tut sich da auf und verspricht ein farbenfrohes Programm.

Ob Sie nun Liebhaber von Jazz, Film, moderner oder klassischer Musik sind, ob Sie ein Gespräch, eine Andacht, ein gemeinsames Gebet oder Meditation suchen, ob Sie gerne Comedy, Theater oder einer historischen Führung folgen - dann können Sie das in dieser Nacht in Hamburgs Kirchen hören, sehen und fühlen. Und noch mehr wird Ihnen begegnen: die Entdeckung außergewöhnlicher, einzigartiger Orte. Lassen Sie sich mit vielen anderen vom Sonnenuntergang bis zur Mitternacht davon überraschen, was zwischen Anfang und Ende ist. Denn "Im Herzen eines Menschen ruht der Anfang und das Ende aller Dinge." (Leo Tolstoi).

Das komplette Programm finden Sie auf den folgenden Seiten und unter [www.ndkh.de](http://www.ndkh.de).

**Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Lektüre und viele gute Erlebnisse bei der nächtlichen Kirchen-Tour.**

## WIR DANKEN

**Wir danken allen Künstlern und den Firmen:**

Altertouristik | BallinStadt | Café - Die kleine Elbfaire | Clausen-Catering | Cobra Sound Light | 34. Deutscher Evangelischer Kirchentag | ECE-Projektmanagement | Eichholtz GmbH | elbgraphen | Elbinseltour | Elbphilharmonie Konzerte | GBI Großhamburger Bestattungsinstitut rV | GEPA | Hospiz und Palliativarbeit | Hollenbach Stiftung | Hamburg Energie | Hamburger Abendblatt | Hamburger Innenwerbung | Hansa Taxi | Heinecke - Bekenntnis Kollektion | Hospital zum Heiligen Geist | inkultur | Kaiser-Management | Kröger Druck Wedel | mstore Schoolbus | NDR Norddeutscher Rundfunk | Objekte Licht & Raum | Rosenhof | Springer BioBackwerk | Theatergemeinde Hamburg ... **sowie allen beteiligten Gemeinden, Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern insbesondere den ca. 2.000 ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern für Kreativität und Einsatz.**

Hamburger Abendblatt

NDR 90,3

HAMBURG Journal

## VERANSTALTER

Evangelisch-Lutherischer Kirchenkreisverband Hamburg, in Zusammenarbeit mit dem Erzbistum Hamburg, der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Hamburg (ACKH) und dem Amt für Öffentlichkeitsdienst

**Projektleiter:** Pastor Winfried Hardt  
Tel: 040-519000-138, E-Mail: [wh@ndkh.de](mailto:wh@ndkh.de)

**Redaktion:** Sandra Busch, Claus Everdiking,  
Pastor Winfried Hardt, Cornelia Weschke  
**Datenbank:** Pastor Heiko von Kiedrowski  
Die Gestaltung der Termine liegt bei den verantwortlichen Kirchengemeinden.

**Auflage:** 110.000  
**Grafik:** [www.elbgraphen.de](http://www.elbgraphen.de)  
**Druck Programmheft:** [www.kroegerdruck.de](http://www.kroegerdruck.de)

**Statistik:** 130 Kirchen,  
596 Veranstaltungen, 668 Stunden Programm  
[www.ndkh.de](http://www.ndkh.de)

Ex-Luth Kirchenkreisverband  
Hamburg



Evangelische Zeitung  
BY DANK & VERGEBEN, GEBEN

KIRCHENZEITUNG





## NACHT DER KIRCHEN HAMBURG GRUSSWORTE 2012

Herzlich willkommen zur 9. Hamburger Nacht der Kirchen.

Die Idee des größten ökumenischen Kirchenfestes in Norddeutschland ist ebenso einfach wie wirkungsvoll: Neue Zugangsformen zum christlichen Glauben eröffnen durch ungewöhnliche Darstellungsformen. Unter dem Motto **"A und O"** wird es in rund 130 Kirchen Konzerte von Rock über Jazz bis Klassik geben, dazu Theater, Comedy, Kinderprogramme, Kunst, Literatur, Ballett; sogar auf sechs Alsterdampfern werden Künstler Musik und Lesungen präsentieren - alles in allem rund 600 Veranstaltungen!

Erwartet werden in diesem Jahr 85.000 Besucher. Ihnen allen wünsche ich viel Freude und viele neue Impulse bei der Nacht der Kirchen.

Mehr als 2.000 ehrenamtliche Helfer machen diese Nacht erst möglich. Ihnen danke ich für ihr Engagement.



Erster Bürgermeister  
Olaf Scholz



Liebe Besucherinnen und Besucher der Nacht der Kirchen,

ein Kind lernt die Grundlage unserer Sprache, das Alphabet. Es beginnt mit A, B und C und arbeitet sich Stück für Stück voran. Bis es zum Z kommt. Kann das Kind alle Buchstaben lesen und schreiben, dann hat es ein wichtiges Fundament für seine weitere Bildung gelegt.

Die Redewendung "**A und O**" nimmt Bezug auf den ersten und den letzten Buchstaben des griechischen Alphabets, sozusagen das griechische A bis Z: Alpha (A) und Omega (Ω). Wer in seinen Gedanken mit A beginnt und mit Ω aufhört, der hat die Fülle der Welt innerlich abgeschritten. So heißt es dann auch in der Bibel: Gott spricht: Ich bin das Alpha und das Omega, das **A und O**, der ist und der war und der kommt (Offenbarung 1, 8).

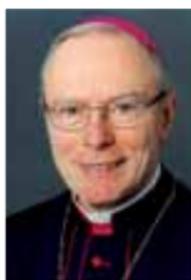
Gott steht für Fülle. Er ist das Leben der Welt. Gott freut sich, wenn wir unser Leben von seinem Überfluss beschenken lassen. A wie Alltag - Gott ist immer bei uns. O wie Orientierung - der Glaube an Gott hilft, gute Entscheidungen zu treffen. Z wie Zukunft - Gott überlässt uns nicht einem blinden Schicksal, sondern öffnet unser Leben ins Weite.

Zur 9. Nacht der Kirchen am 15. September 2012 laden unsere Kirchengemeinden Sie herzlich ein, von der Fülle Gottes zu erfahren: in Geschichten und Poesie, in Musik und Stille, in Liturgie und Gebet. Dabei werden Ihnen das **A und O**, das Alpha und Omega, immer wieder begegnen. Sie können sich dann gewiss sein, dass Sie eingeladen sind zur Fülle des Lebens.

Mit herzlichen Segenswünschen



Bischöfin  
Kirsten Fehrs  
Evangelisch-Lutherische  
Kirche in Norddeutschland



Erzbischof  
Dr. Werner Thissen  
Römisch-Katholisches  
Erzbistum Hamburg



Pater  
Martin Löwenstein SJ  
Vorsitzender der Arbeits-  
gemeinschaft Christlicher  
Kirchen in Hamburg

## ALLERMÖHE

### FRANZ-VON-ASSISI-KIRCHE

Grachtenplatz 13, S21 Nettelburg

#### A UND O – ALLES, WAS MIR WICHTIG IST

**Ab 18.00 Nacht der Kirchen für Kids**  
Spiele, Workshops, Andachten, Essen und Trinken rund um das Thema "A und O" – alles, was mir wichtig ist! Mit Übernachtung in der Kirche.

## ALSTERDORF

### ST. NICOLAUS

Alsterdorfer Markt 11,  
U1 Sengelmannstraße, S1 Ohlsdorf, Metrobus 26  
Sengelmannstraße, Bus 179 Alsterdorf

#### DAS A UND O ZWISCHEN A UND O

Ein Weg zwischen A und O, Alsterdorf und Ohlsdorf in vier Stationen steht für das A und O des Lebens: St. Nicolaus-Kirche, Ev. Stiftung Alsterdorf – Alte Küche, Auferstehungskirche und Nikodemuskirche. Dazukommen, Mitgehen oder Bleiben ist an jeder Station möglich.

**18.30 Musik ist ein A und O des Lebens**  
Duo Saitenwind, Britta Katur – Querflöte und Clemens Völker – Gitarre, spielen Kompositionen von Astor Piazzolla und Sebastian Sprenger.

**19.30 Weiter auf dem Weg von A bis O zur Alten Küche am Alsterdorfer Markt**

### ALTE KÜCHE

Alsterdorfer Markt 18,  
U1 Sengelmannstraße, Bus 179 Stiftung Alsterdorf

#### DAS A UND O ZWISCHEN A UND O

Ein Weg zwischen A und O, Alsterdorf und Ohlsdorf in vier Stationen steht für das A und O des Lebens: St. Nicolaus-Kirche, Ev. Stiftung Alsterdorf – Alte Küche, Auferstehungskirche und Nikodemuskirche. Dazukommen, Mitgehen oder Bleiben ist an jeder Station möglich.

**20.00 Inspirationen zwischen A und O**  
Der Zwischenstopp zum Vor- und Nachdenken

**20.45 Weiter auf dem Weg zwischen A und O zur Auferstehungskirche, Rübekamp 310**

## MARTIN-LUTHER-KIRCHE

Bebelallee 156, U1 Alsterdorf

#### DA BERÜHREN SICH HIMMEL UND ERDE

**17.00 Mit den Händen singen**  
Von A bis O die Buchstabenwelt in der Gebärdensprache entdecken. Gehörlose und hörende Kinder und ihre Familien laden wir herzlich ein, alte und neue Lieder "mit den Händen zu singen". Pastorinnen Systa Ehm und Iris Schuh-Bode.

**19.00 Du bist der Anfang und das Ende – Mitsingkonzert**  
Gospels, Popsongs, Kanons und mehr – zum Zuhören und Mitsingen mit dem Jugendgospelchor "Feeling Voices"; Leitung Daniel Zickenrott.

**21.30 Klangoffenbarung – Konzert für Saxofon und Orgel**  
Anfang und Ende in der Musik von Bach, Haydn, Mendelssohn, Fauré und anderen Komponisten, Cornelia Schünemann-Gärtner – Saxofon, Nicola Bergelt – Orgel.

**23.15 Segen zur Nacht**

## ALTENWERDER

### ST. GERTRUD

Altenwerder Kirchweg, Sonderbus-Shuttle

#### EIN HAFEN IM HAFEN

Inmitten von Containerterminals und Autobahn ist die Altenwerder Kirche ein Fels in der Brandung. Dieser besondere Ort wird in Kooperation mit der Hamburger Elbinsel-Tour per Bus-Shuttle-Service ab Hauptkirche St. Katharinen angefahren. Die kommentierte Busroute führt durch HafenCity, Freihafen und über die Köhlbrandbrücke. Rücktransfer jeweils nach einstündigem Aufenthalt. Kirchenöffnung von 19.00 bis 22.00 Uhr.

Fahrplan: Bus-Shuttle St. Katharinen - Altenwerder, Abfahrt: 18.30/19.30/20.30 Uhr ab St. Katharinen, Fahrzeit: ca. 30 Min. Aufenthalt in Altenwerder: ca. 60 Min. Rückkehr der Shuttle-Busse nach St. Katharinen jeweils um 20.30/21.00/22.30 Uhr.

**18.30 Erster Bus-Shuttle-Service**  
von der Hauptkirche St. Katharinen zur Kirche St. Gertrud, Altenwerder

**19.00 Andacht, Fotoausstellung zum ehemaligen Dorf Altenwerder und gemeinsames Singen**

**19.30 Zweiter Bus-Shuttle-Service**  
von der Hauptkirche St. Katharinen zur Kirche St. Gertrud, Altenwerder



Alsterschiff



Sonderlinie



Taxi

JETZT HAMBURGS KULTUR GENIESSEN

„Ein Abo – alle Theater!“

Foto: Tim Dobrowolny



Marek Erhardt  
Einer von über 22.000 Kultur-  
Botschaftern in Hamburg

Freie Wahl –  
egal ob Theater,  
Konzert, Oper  
oder Ballett

## SIEBENMAL, WIE ES EUCH GEFÄLLT

Kombinieren Sie selbst, z.B. mit dem WAHL-ABO von inkultur. Sie wählen sieben Vorstellungen aus nahezu allen Hamburger Spielstätten und Konzerthäusern für nur 148 €. Bestellen Sie Ihre Karten entspannt von zu Hause aus per Telefon, Internet, E-Mail oder Fax. Wir senden Ihnen Ihre Tickets bequem per Post ins Haus.



Jetzt buchen unter  
040-227 006 66 oder  
auf [www.inkultur.de](http://www.inkultur.de)

**inkultur**

inkultur ist eine Marke der Hamburger Volksbühne e.V.

BÜHNE FREI FÜR MEHR HAMBURG

- 20.00 **Andacht, Fotoausstellung zum ehemaligen Dorf Altenwerder und gemeinsames Singen**
- 20.30 **Dritter Bus-Shuttle-Service**  
von der Hauptkirche St. Katharinen zur Kirche St. Gertrud, Altenwerder
- 21.00 **Andacht, Fotoausstellung zum ehemaligen Dorf Altenwerder und gemeinsames Singen**

## ALTONA-NORD

### KIRCHE DER STILLE

Helenenstraße 14a, S21, S31 Holstenstraße,  
Busse 15, 20, 25, 183, 283 Max-Brauer-Allee Mitte

### OFFENES SINGEN

#### SPIRITUELLER LIEDER AUS ALLER WELT

- 19.00 **Lieder für Himmel und Erde**  
Offenes Singen spiritueller Lieder und Mantras aus aller Welt; Leitung jeweils Johannes Janßen, Wuppertal.
- 20.00 **Lieder für Frieden und Versöhnung**
- 21.00 **Lieder zur Heilung**
- 21.45 **Abendseggen zur Nacht**  
Pastorin Irmgard Nauck

### PAULUSKIRCHE

Bei der Pauluskirche 1,  
S21, S31, Busse 20, 25 Holstenstraße, Busse 183,  
283 Langenfelder Straße, U2 Emiliestraße

### VON AKKORDEON BIS ORGEL

- 18.00 **Von Anfängen bis Oekumene**  
Auftakt mit dem Paulus-Chor in der Mennonitenkirche
- 19.00 **Von Auf einem Baum bis O wie wohl**  
Kinderchor der Paulusgemeinde
- 19.30 **Von Alta Trinita bis O Salutaris**  
Chor der Paulusgemeinde
- 20.30 **Von Autumn Leaf bis Oblivion**  
Akkordeon-Ensemble Bellissima
- 21.30 **Von Amouröses bis Olle Kamellen**  
Ensemble Cantando
- 22.30 **Von Ausklang mit Taizé-Liedern bis Orgelmusik**  
Gemeinsamer Abschluss mit den Mennoniten in der Pauluskirche

**Sprecht zu Gott:**

**Du bist das A und das O,  
der Anfang und das Ende!**



## ALTONA

### FRIEDENSKIRCHE

Otzenstraße 19, S1, S3 Reeperbahn,  
U3 Feldstraße, MetroBus 3 Neuer Pferdemarkt

### JEDEM ENDE WOHT EIN ANFANG INNE

**Ab 14.00 Jedem Ende wohnt ein Anfang inne**

Programm für Kinder ab fünf Jahren und ihre Eltern in der Friedenskirche: Geschichten hören, Basteln, Elterncafé, Kirchenrallye, Turmbesteigung. Wir fangen um 14.00 Uhr an und enden um 18.00 Uhr, und dazwischen geht es um manches Ende und noch mehr Anfänge.

### HAUPTKIRCHE ST. TRINITATIS

Kirchenstraße 40, S1, S3 Königstraße, Reeperbahn, Busse 112 Fischmarkt, 283 Blücherstraße, 36 und 37 Reeperbahn

### CHRISTUS IST A UND O, DER ANFANG UND DAS ENDE

**19.00 Feierliche ökumenische Lichtvesper**

Musikalische Gestaltung Oksana Lubova - Gesang, Hanno Schiefner - Orgel; Zelebranten der evangelisch-lutherischen und altkatholischen Gemeinden.

**Ab 19.45 Altona - immer wieder spannend!**

Ausstellung unbekannter historischer Fotos von Altona aus den 50er bis 70er Jahren. Michael Borkowski erzählt spannende Geschichten zu den Bildern. Ausstellung bis 30. September täglich 9.00 bis 19.00 Uhr.

**Ab 19.45 Handwaschung und Salbung mit duftenden orientalischen Ölen in der Krypta**

Eine wohltuende Erfahrung für Leib und Seele

**Ab 20.00 Gaumenschmeichler und Getränke zur Stärkung**

Johan und Tamara

**20.00 Wunderbare, fantasievolle Töne und berührende Geschichten zu Anfang und Ende**

Auf der Kleuer-Orgel wird Musik erklingen, die die Königin der Instrumente jubeln lässt und die Vielfalt unserer Orgel zeigt. Hanno Schiefner - Orgel, Oksana Lubova -

- Gesang und Chorleitung, Michael Fridetzky und Haiko Ehlers - Texte.
- 22.00 Das FischMarkt Ensemble spielt im A- und O-Laden**  
Mit Zuckerwerk, Lutschstangen und Liebesäpfeln; Leitung Haiko Ehlers
- 22.45 Ökumenische St. Ansgar-Komplex**  
Feierliches musikalisches Gebet zur Nacht in der von bunten Öllampen und Kerzen erleuchteten Kirche. Zelebriert Pastor Michael Fridetzky und Diakon Björn Busse, Kantorin Oksana Lubova, Hanno Schiefner - Orgel und die Schola der Hauptkirche.

### ST. JOHANNISKIRCHE

Max-Brauer-Allee, Bei der Johanniskirche, Bus 15 Sternbrücke, Max-Brauer-Allee Mitte, S1, S21, S31 Holstenstraße

- 20.00 Bach- und Händel-Highlights**  
Abschlusskonzert Teil I des Projektes Bach und Händel zum Mitsingen und Spielen, Kantaten 147 und 137, Halleluja von Händel; Leitung Fernando Gabriel Swiech.
- 21.00 Musik und Lesung**  
Pastor Friedrich Brandt liest und erläutert die Texte der Bachkantaten der Konzerte um 20.00 und 22.00 Uhr. Fernando Swiech spielt dazu Bach-Werke auf der Kuhn-Orgel.
- 22.00 Bach- und Händel-Highlights**  
Abschlusskonzert Teil II des Projektes Bach und Händel zum Mitsingen und Spielen, Kantaten 147 und 137, Halleluja von Händel; Leitung Fernando Gabriel Swiech.
- 23.00 Heilig's Blechle - The Groovin' Hartmanns**  
Durch die Nacht mit The Groovin' Hartmann's - passend zur Nacht der Kirchen lädt die Big Band zum Swingen, Chillen und genussvollen Zuhören ein. Mit Swing-Klassikern wie "Chattanooga Choo Choo" und "Shiny Stockings", Latin Beats wie "Mas Que Nada" und "Tiger of San Pedro" oder Modern-Jazz-Klängen wie "Fables of Faubus" und "Naima". Einfach vorbeikommen und genießen ...

### MENNONITENKIRCHE (FREIK.)

Mennonitenstraße 20, S1, S21, S31 Holstenstraße, Busse 20, 25 Alsenplatz, 283, 183 Langenfelder Straße

### VERGEBEN UND VERGESSEN? WIE VERSÖHNUNG MÖGLICH WIRD

Welche Versöhnungsmöglichkeiten gibt es für Gesellschaften, in denen großes Unrecht geschehen ist, z.B. in Südafrika, Ruanda, auf dem Balkan, aber auch in der ehemaligen DDR? Welche Wege sind gegangen worden, welches sind Abwege? Inwiefern hilft das Internationale Recht? Spielt der Ansatz der restaurativen Gerechtigkeit eine Rolle?

Es diskutieren mit uns unsere Gäste: Dr. Marianne Subklew, stellvertretende Beauftragte des Landes Brandenburg zur Aufarbeitung der Folgen der kommunistischen Diktatur, Potsdam; Esther Malethabo Pheiffer, Vereinigte Ev. Mission, Nordhorn; Prof. Dr. Heinz-Gerhard Justenhoven, Leitender Direktor im Institut für Theologie und Frieden, Hamburg.

- 18.00 Auftakt mit dem Pauluschor**  
**19.00 Vergeben und Vergessen? Wie Versöhnung möglich wird.**  
Diskussion in der Reihe mennoFORUM
- 21.00 Offene Gesprächsrunde mit Wein und Snacks**
- 22.30 Gemeinsamer Abschluss mit den Mennoniten in der Pauluskirche**  
Ausklang mit Taizé-Liedern

### PAUL-GERHARDT-KIRCHE

Bei der Paul-Gerhardt-Kirche 2, S1 Bahrenfeld, Busse 2 Celsiusweg, 3 Bornkampsweg

- 19.00 AH! und OH!**  
Wolfgang Amadeus Mozart: "Exsultate jubilate", "Laudate Dominum"; Franz Schubert: Messe G-Dur; Elysiön, der Chor der Paul-Gerhardt-Kirche; musikalische Leitung Jan David Smejkal.
- 20.00 Stille und Kerzengebet**  
**20.30 Angedacht I: A wie Anfang - am Anfang war der Buchstabe**  
Texte vom Anfangen; Pastorin Dr. Barbara Schiffer.
- 21.30 Ich bin das A und O**  
Meditation zu den Kirchenfenstern der Paul-Gerhardt-Kirche, 1956 entworfen von Klaus Wallner. Die Nordseite der Kirchenfenster stellt die Schöpfungsgeschichte dar, die Südseite die Apokalypse des Johannes. Pastorin Dr. Barbara Schiffer, Jan David Smejkal.
- 22.00 Stille und Kerzengebet**  
**22.30 Angedacht II: M wie mittendrin - in der Mitte geht's um's Mehr**  
Texte aus der Mitte des Lebens; Pastorin Dr. Barbara Schiffer.
- 23.00 Nachtjazz**  
Tadeusz Jakubowski - Saxofon, Johannes Bahlmann - Flügel

- 23.30 Angedacht III: O wie Ende – zum Schluss das Beste**  
 Texte über's Ende hinaus und ein Segen zur Nacht;  
 Pastorin Dr. Barbara Schiffer.

## ST. PETRI

Schillerstraße 22,  
 S1, S3 Königstraße oder S21, S31, Altona

## UNTER DEN TÜRMEN – VON AUFTAKT BIS ORGELJAZZ

- 19.00 Auftakt**  
 Musikalische Lesung mit Pastor Stefan Bemmé, dem neuen chor petri sowie Regine Schütz – Orgel und Bernd Gajkowski – Saxofon
- 20.00 Orgelkonzert**  
 Werke aus verschiedenen Zeiten auf der Königin der Instrumente mit Studenten der Hochschule für Musik
- 21.00 Angucken und Anhören**  
 Über Küste und Meer der Himmel, Bildinstallationen von Bernd Korella und musikalische Improvisationen, Regine Schütz – Orgel
- 22.00 Ohrenschmaus**  
 The Frenzies – die junge Band aus der Gemeinde spielt Geschichten aus ihrem Leben.
- 22.45 Ausklang mit Orgel**  
 Jazzimpressionen,  
 Thomas K. Rogalla – Orgel

## ALTSTADT

### BAHNHOFSMISSION

Steintorwall 20, Alle Linien

- 19.30 HalteStille**  
 Die besondere Andacht in der Bahnhofsmision
- 20.15 (Ge-)Schichten, aus dem A und O des Lebens**  
 Lesung – einzigartige, unglaubliche und berührende Momente in der Bahnhofsmision Hamburg. Gelesen von Wolfgang Jürgen – Schauspieler, Synchronsprecher, Regisseur und Produzent.
- 21.30 Der Hauptbahnhof aus der Sicht der Bahnhofsmision Hamburg**  
 Führungen der besonderen Art mit Mitarbeitenden. Treffpunkt in der Bahnhofsmision, Dauer ca. 30 Minuten.

## EUROPA-PASSAGE

Ballindamm 40,  
 U3 Rathaus, U1, U2, S1, S21, S3 Jungfernstieg

## BRASSALONG, SINGALONG UND PLAYALONG

Brassalong, Singalong und Playalong in der Europa-Passage – Hingehen und spontan mitmachen!

20.00 Uhr Brassalong für Blechbläser. Sie spielen Trompete, Tuba, Horn, Posaune? Dann Instrument und Notenblätter einpacken und hin zum 3. Hamburger Brassalong! Nach einem kurzen Einblasen spielen die anwesenden Blechbläser alles, was Laune macht: Choräle, Lieder und Jazziges; Leitung Petra Müller, Kantorin der Johanniskirche Rissen, Rüdiger Funk – Schlagzeug.

Folgende Noten werden benötigt: Bayerisches Bläserheft 2010, erhältlich beim Bayerischen Posaunenverband oder unter [www.vep-bayern.de](http://www.vep-bayern.de) und das Posaunenchoralbuch. Einige Noten stehen als Download ab dem 1. September unter [www.ndkh.de](http://www.ndkh.de) bereit.

21.00 Uhr Singalong für Chöre. Halleluja, singen Sie mit! Gemeinsam! Vierstimmig! Mendelssohn, Händel, Bach, alles, was Chorsänger lieben und mögen; Leitung Petra Müller, Kantorin der Johanneskirche Rissen. Das Singalong-Notenheft gibt es ab dem 1. September als PDF unter [www.ndkh.de](http://www.ndkh.de) als Download oder am Abend direkt vor Ort.

22.00 Uhr Playalong für Instrumentalisten: Geige, Bratsche, Cello, Kontrabass. Machen Sie mit, wenn Sie ein Orchesterinstrument spielen. Die Noten für den Download stehen ab dem 1. September unter [www.ndkh.de](http://www.ndkh.de) als Download bereit.

- 20.00 Brassalong  
 21.00 Singalong  
 22.00 Playalong

## EV.-REFORMIERTE KIRCHE

Ferdinandstraße 21, U1, S1, S21, S3 Jungfernstieg,  
 U3 Mönckebergstraße, Bus 112 Ferdinandstor

- 19.00 Gospel Workshop**  
 Toto Lightman studiert Gossellieder ein.
- 21.00 Gospelkonzert**  
 Der Gospelworkshop präsentiert seine Lieder.

## FLUSSSCHIFFERKIRCHE

Hohe Brücke 2/Kajen,  
 S1 Stadthausbrücke, U3 Baumwall

- 19.30 Heitere Orgel auf dem Wasser**  
 Monika Rondthaler – Orgel



- 20.30 Blinkfüer – plattdeutsche Lesung mit Musik**  
Hafen, Elbe, Gorch Fock und Rudolf Kinau, vorgetragen von Alfred Sieling und Thomas Schwieger.
- 21.30 Aus tiefer Nacht ans helle Licht – Märchen, die Mut und Freude machen.**  
Das A und O finden wir in jedem Märchen. Märchenerzählerin Elita Carstens liest vor.
- 22.30 Abendsegen mit Gute Nacht Lied**

## HAUPTKIRCHE ST. KATHARINEN

Katharinenkirchhof 1,   
U1 Meßberg, Busse 6, 4, 3 Brandstwiene

### SONGWRITER-BÜHNE

#### 11.00-16.00 Uhr Familienflohmarkt

Auf dem Katharinenkirchhof

#### Ab 18.00 Uhr Bus-Shuttle

St. Katharinen - St. Gertrud, Altenwerder, in Kooperation mit der Hamburger Elbinsel-Tour.

Abfahrt: 18.30/19.30/20.30 Uhr ab St. Katharinen. Fahrtzeit ca. 30 Min. Aufenthalt in Altenwerder ca. 60 Min. Rückkehr der Shuttle-Busse nach St. Katharinen jeweils um 20.30/21.30/22.30 Uhr.

#### Ab 20.00 Uhr

#### Singer und Songwriter Open Air

Auf dem Kirchhof zwischen Katharinenkirchturm und Speicherstadtkulisse mit Einblicken in die Sanierungsbaustelle sowie Turmführungen;

Moderation Frank Engelbrecht und Rocco Stark

### Jonas Birthelmer



Seiner Stimme wird gerne mal Dylan'sche Raspeligkeit und Naidoo'sche Geschmeidigkeit attestiert: Jonas Birthelmer singt über Städte und Nicht-Städte, über Liebe und Nicht-Liebe - und die Einflüsse von Bob Dylan, Rio Reiser und Bruce Springsteen sind nicht zu überhören. Begleitet von melodiosen Bass, funky Drums, jazzigen Gitarrensoli spielt der Wahl-Mannheimer mit seiner Band melancholischen bis tanzbaren Pop Folk.

### Harthof



Dass die großen Vorbilder der vier jungen Berliner "Die Ärzte" sind, bleibt einem nicht verborgen. Doch seit einigen Jahren sind die Jungs von "Harthof" nun bereits mit ihrer ganz eigenen Mischung aus Punk, Rock und PowerPop unterwegs. Mit deutschen Texten und eingängigen Melodien spielten sie sich innerhalb kürzester Zeit in der Berliner Szene nach oben - und überzeugen live durch ihre energetische Bühnenpräsenz und Performance.



### Neo Kaliske

Smarter Indie-Pop mit melancholischen Texten: Neo Kaliske, Singer und Songwriter aus Leipzig, singt auf Deutsch, schreibt voller Herz und lässt Worte und Melodien zu Akustikpop in

Minimalbesetzung verschmelzen. Seine kunstvoll verspielten Texte beschreiben die Gegenwart in all ihren Facetten: Es sind Songs vom Leben, von der Liebe, vom ganz normalen Wahnsinn des Alltags.

### Konrad und der Löwe

Konrad und der Löwe - das klingt ein wenig nach Märchengeschichte, ist aber keine. Hinter dem ungewöhnlichen Namen steht eine fünfköpfige Band, die sich um Konrad Wißmath und Michael Löwe gebildet hat. Die Münchener machen rockigen deutschen Pop und legen nicht nur Wert auf gute Musik, sondern auch auf gute Texte mit Tiefgang. Unverblümt und ohne falsche Attitüde gehen diese Songs direkt ins Ohr, an den Verstand - und ins Herz.



## HAUPTKIRCHE ST. JACOBI

Jakobikirchhof 22, Eingang Steinstraße,  
U3 Mönckebergstraße, U1 Steinstraße,  
Busse 4, 5, 6, 109 Gerhart Hauptmann-Platz

### : ZEITVERGESSEN

- Ab 19.00 Turmbar**  
Drinks mit Aussicht in 84 m Höhe
- Ab 19.00 Kulinarisches im Südschiff**  
Für den kleinen Hunger zwischen-  
durch stehen Stände mit Finger-  
food bereit.
- 19.15 Spuren des Ewigen**  
Kleine Kirchenführungsblöcke,  
Anmeldung am Kirchentresen  
im Südschiff.
- 19.15 Kurze geistliche  
Entdeckungstour**  
Es geht durch die verborgenen  
Räume und geheimen Winkel von  
St. Jacobi mit Pilgerpastor Bernd  
Lohse. Treffpunkt Turmhalle.
- Ab 20.00 Lichterlabyrinth auf dem  
Jakobikirchhof**  
Ein Weg zur Besinnung
- 20.00 Andacht mit  
Pastor Patrick Klein**
- 20.15 Kurze geistliche  
Entdeckungstour**  
Es geht durch die verborgenen  
Räume und geheimen Winkel von  
St. Jacobi mit Pilgerpastor Bernd  
Lohse. Treffpunkt Turmhalle.
- 20.30 Konzert "Luthers Braustube"**  
Weltliche Aspekte der Reformations-  
zeit. Musik von Ludwig Senfl, Josquin  
Desprez, Orlando di Lasso und Hans  
Leo Hassler. Vokalensemble  
St. Jacobi; Leitung Rudolf Kelber.
- 21.15 Spuren des Ewigen**  
Kleine Kirchenführungsblöcke.  
Anmeldung am Kirchentresen  
im Südschiff.
- 22.00 Andacht mit  
Pastor Patrick Klein**
- 22.15 Geistliche Nachtwache  
bis Mitternacht**  
Eine Wanderung mit Pilgerpastor  
Bernd Lohse durchs nächtliche  
Hamburg. Treffpunkt Turmhalle.
- 22.30 Konzert "Luthers Braustube"**  
Weltliche Aspekte der Reformations-  
zeit. Musik von Ludwig Senfl, Josquin  
Desprez, Orlando di Lasso und Hans  
Leo Hassler. Vokalensemble  
St. Jacobi; Leitung Rudolf Kelber.
- 23.45 Illuminieren der Kirche**  
Besucher stellen für die Abschluss-  
andacht Kerzen auf.

- 24.00 Abschlussandacht im  
Kerzenschein mit  
Pilgerpastor Bernd Lohse**

## DAS KIRCHENCAFÉ

Steinstraße 18,  
U1 Steinstraße, U3 Mönckebergstraße

### PAUSENCAFÉ - DAS KIRCHENCAFÉ AN ST. JACOBI

- Ab 18.30 Pausencafé**  
Genussvoll ausruhen, Kraft sammeln,  
austauschen und orientieren in der  
Nacht der Kirchen.

## VOR DEM KIRCHENCAFÉ

Steinstraße 18, U3 Mönckebergstraße

### TREFFPUNKT FÜR DIAKONISCHE RUNDGÄNGE

- 19.00 Stadtmission - was ist das?  
Diakonischer Rundgang**  
Gang zu den diakonischen Einrich-  
tungen der Stadtmission in der City.  
Dauer eineinhalb Stunden. Treffpunkt  
vor dem Kirchencafé an der Haupt-  
kirche St. Jacobi, Steinstraße 18.
- 21.00 Stadtmission - was ist das?  
Diakonischer Rundgang**

## MAHNMAL ST. NIKOLAI

Willy-Brandt-Str. 60,  
U3 Rödingsmarkt, Bus 31 Großer Burstah

### DAS A UND O IN ALL SEINEN FACETTEN

- Ab 19.00 Hamburg bei Nacht**  
Kostenlose Fahrt im Panoramalift  
auf den Turm von St. Nikolai
- 19.00 Carillon-Konzert**  
Mit dem Konzert eines wunderbaren  
Glockenspiels läutet das Mahnmal  
St. Nikolai im wahrsten Sinne des  
Wortes die Nacht der Kirchen ein.
- 19.30 Mit Popstars auf Tuchfühlung -  
Video-Clips rund um das A**  
Pastor Martin Schulz präsentiert  
Musikvideos zum Thema Schöpfung.  
Er liest zwischen den Zeilen und  
macht darauf aufmerksam, welche  
Botschaften Popstars in ihren  
Video-Clips vermitteln.
- 20.00 Konzert mit der Saxofonistin  
Boriana Dimitrova**  
Die Musikerin verbindet Jazz, Swing  
und Bossa Nova mit Elementen der  
Volksmusik ihrer bulgarischen Heimat.
- 20.30 Mit Popstars auf Tuchfühlung -  
Video-Clips zwischen A und O**  
Das menschliche Dasein steht im

Fokus vieler Songs und Videos. Pastor Martin Schulz deutet eine Auswahl von Clips und richtet den Spiegel auf uns selbst.

### 21.00 **Konzert mit der Saxophonistin Boriana Dimitrova**

Auch im zweiten Teil ihres Konzerts wird Boriana Dimitrova alles aus ihrem Instrument herausholen und dem Publikum die verschiedenen Klangfarben des Saxofons vorstellen. Sie erzählt Geschichten in musikalischen Bildern voller Energie und Emotion.

### 21.30 **Mit Popstars auf Tuchfühlung – Video-Clips rund um das O**

Viele Musiker beschäftigen sich in ihren Songs mit Themen wie Tod und Apokalypse. Dies setzen sie in ihren Videos ganz verschieden um. Pastor Martin Schulz beleuchtet Texte und Clips und entlässt die Besucher hoffnungsfroh in die (Kirchen-)Nacht.

### 22.00 **Abendandacht**

Ausklang des Abends mit Gedanken von Pastor Weißbach

## NDR-BÜHNE MÖNCKEBRUNNEN

Barkhof 1/Am Mönckebrunnen,  
U3 Mönckebergstraße, Busse 4, 31, 34, 36, 109,  
35, 5, 6, 37 Gerhart-Hauptmann-Platz

### Dreisax

Genot Borreck spielt Saxofon. Frank Gertig spielt Saxofon. Und Jens Braack auch. Eine gemeinsame Band Dreisax zu nennen, war dann nur logisch. Der Name war wohl schnell gefunden, für's Repertoire mussten sie sich aber etwas einfallen lassen. Gibt es doch für so eine Instrumentalbesetzung nur wenige Kompositionen. Also setzt das Trio voll und ganz auf eigene Arrangements und bedient sich dabei aus dem Musikspektrum der vergangenen sechs Jahrhunderte: von Dunstaple über Bach bis zu Satie.

### Jacob's Gospel Singers



Für den dezenten Fuß-Mitwipper bedeuten die Jacob's Gospel Singers definitiv das Aus. Die rund 50 Stimmen auf der Bühne animieren ihr Publikum zum Aufstehen, Mitmachen, Mitsingen, Mittanzen. Mal modern, mal traditionell, mal

mit Klavierbegleitung, mal mit Percussion – ein Auftritt des Osnabrücker Gospelchors wird immer zu einem Fest des Lebens.

### Sophisticators



Es ist eine bunte Musik-Mischung, die die Big Band der Hamburger Sophie-Barrat-Schule auf Lager hat. Die rund 25 Gymnasiasten sind als "SOPHIEsticators" schon bis nach Kopenhagen, Brüssel und Prag gereist und haben sich mit Trompeten, Posaunen, Saxofonen und Rhythmusinstrumenten einen guten Namen erspielt. Ohrwürmer legendärer Größen des Genres sind selbstverständlich dabei, aber auch moderne Arrangements, Latin- und Rock-Nummern.

### Lean on Gospel



Wenn weiße Gospelchöre ihren schwarzen Vorbildern nacheifern ist das – bei allem Eifer und Enthusiasmus – oft enttäuschend. Nicht so bei den "Lean on Gospel". Die rund 50 Stimmen aus Quickborn haben in den vergange-

nen Jahren schon so einige Hallen gefüllt und ihr Können mit traditionellen und modernen Gospels unter Beweis gestellt. Energie pur strahlt bei ihnen von der Bühne ins Publikum – da hält es keinen mehr auf den Sitzen; Alles steht, stampft und klatscht begeistert im Takt.

### Happy Gospel Singers

Sie begannen zu acht. Das war 1993. Fast 20 Jahre später ist der Chor der Kreuzkirche auf knapp 50 Sänger gewachsen, lockt bis zu 600 Zuschauer in die Kirche. Und genau so wie im Laufe der Jahre immer mehr Mitglieder zu den Happy Gospel Singers stießen, nahm auch das Repertoire des Chors stetig zu: neben den traditionellen Gospels wartet er inzwischen auch mit Soul, Jazz und afrikanischen Liedern auf.



## The Good Morning Diary



The Good Morning Diary – hinter diesem außergewöhnlichen Namen steckt Sänger und Songwriter Chris Buseck, der seine Lieder am liebsten am frühen Morgen im Schlafanzug schreibt. Es sind

packende Popsongs mit viel Herz, in denen er sich blendend darauf versteht, auf der Klaviatur der Gefühle zu spielen. Musik für Freunde von Damien Rice, Teitur oder Bright Eyes.

## Scarlet Soho



Mit dem Trio "Scarlet Soho" kommt ein Instrument in die heutige Zeit zurück, das in den 80ern gerne und ausgiebig genutzt wurde: der Synthesizer. Doch damit ist Scarlet Soho noch lange nicht einfach eine 80er-

Jahre-Revival-Band: Geschickt verstehen es die drei Briten, das vorvorletzte Jahrzehnt ins Jahr 2012 zu versetzen. Also keine Nostalgie-Show, sondern Elektropop für den Dancefloor – mit einer Mischung aus Italo-Disco, French-House, Minimal-Techno und etwas 80er Flair.

## Ottoneans

Die Ottoneans sind ein Chor. Ein Unternehmenschor. Und wo werden die Sänger dieses Chors wohl alle arbeiten? Richtig, bei Otto. Etwa 60 Kollegen kommen seit mehr als zwei Jahren wöchentlich zusammen, um gemeinsam zu singen. Im Repertoire-Katalog haben sie eine ganze Reihe Stücke unterschiedlicher Musikrichtungen, darunter so beliebte Titel wie "Stand by Me" und "Amazing Grace". Aber auch mit Songs der Beach Boys und Michael Jackson wartet der Pop-Chor auf – und reißt damit sein Publikum gerne mal von den Stühlen.



**18.00 Gebet mit Liedern aus Taizé**  
Hauptkirche St. Petri

**18.40 Zug von der Hauptkirche St. Petri zur Bühne am Mönckebrunnen**

**Ab 19.00 Zentrale Eröffnungsveranstaltung der Nacht der Kirchen Hamburg auf der NDR-Bühne am Mönckebrunnen**

Kirsten Fehrs, Bischöfin im Sprengel Hamburg und Lübeck, Erzbischof Dr. Werner Thissen, Pater Martin Löwenstein SJ, Vorsitzender der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen in Hamburg.

**Ab 19.20 Musik und Kirchtalk am Mönckebrunnen**  
Moderation Birgit Hasselbusch, NDR 90,3

## HAUPTKIRCHE ST. PETRI

Bei der Petrikirche 3,  
S1, S3, U2, U1 Jungfernstieg, U3 Rathaus,  
Busse 3, 4, 5, 6, 31, 34, 35, 36, 37, 109 Rathaus

## ZEITREISE VOM A ZUM O DER WELT

### Lichtinstallation - Michael Batz

Passend zum Motto A und O plant der der Lichtkünstler Michael Batz eine Lichtinstallation, die schon am Mittwoch vor der Veranstaltung an der Hauptkirche St. Petri zu sehen sein wird. Michael Batz ist Autor, Dramaturg, Regisseur und Lichtkünstler; den Hamburgern ist er bekannt durch Illuminationen prominenter Gebäude und spektakuläre Lichtinszenierungen sowie auf Hamburg bezogene Aufführungen wie die Jedermann Darstellungen in der Speicherstadt und die Portalspiele am Michel.

### Die Wand der 1000 Tücher

Mit dem Licht kam die Farbe.



Erst eine leere leuchtende Glaswand, dann eine berausende Farbfülle. Der Künstler Jörgen Hadedank verwandelt die Kirche St. Petri mit einer Wandinstallation aus Hunderten von Farbtüchern. Lichte Farben, wachsende Flächen, leuchtende Impulse – Kunst-Werk live.

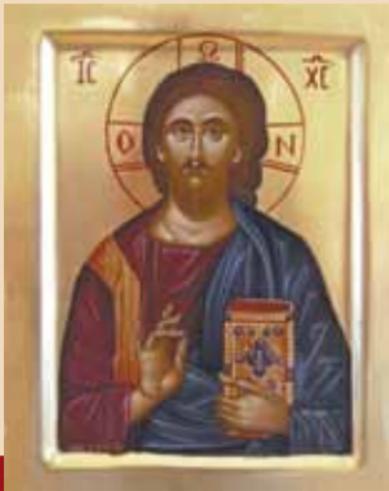
**18.00 Gebet mit Liedern aus Taizé**  
Geistlicher Auftakt

# Herzlich willkommen

in der

# Dom-Info

# am St. Marien-Dom!



In der Nacht der Kirchen haben wir bis 24.00 Uhr für Sie geöffnet. Nehmen Sie sich Zeit zum Schmöckern und Hören, für neue Entdeckungen und Gespräche und schauen Sie einer Ikonenmalerin bei der Arbeit zu – **wir freuen uns auf Sie!**



Unsere Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 10.00 – 19.00 Uhr  
Sa. 10.00 – 18.00 Uhr

Danziger Str. 62 · 20099 Hamburg  
Telefon: 040 / 79 30 63-56 · Telefax: -57  
Mail: [hamburg@geist-reich-online.de](mailto:hamburg@geist-reich-online.de)

- 19.00 **Zentrale Eröffnung am Mönckebergbrunnen**  
 19.30 **Schöpfungsgeschichte für Kinder erzählt mit Orgelimprovisation**  
 Die ersten 40 Kinder mit ihren Eltern können auf der Orgelepore Platz nehmen, für die anderen gibt es eine Projektion auf eine große Leinwand im Kirchenschiff; Thomas Dahl - Orgel, Rolf-Dieter Seemann - Erzähler.

- Ab 20.00 **Die Wand der 1000 Tücher - Mit dem Licht kam die Farbe**  
 Eine Wandinstallation von der Leere zur Fülle. Der Künstler Jörgen Hadedank lässt sie im Laufe der Nacht entstehen.  
 20.30 **Romananfänge und andere berühmte erste und letzte Sätze**  
 Ein Streifzug durch Literatur und Theater, musikalisch kommentiert; Dieter Koch - Gitarre, Michael Prott - Saxofon; Andreas Wandtke - Grohmann - Sprecher.  
 21.30 **Apokalypse Tomorrow - Von den Enden der Welt und dem Ende der Kirche**



Kabarett mit Lutz von Rosenberg Lipinsky

- 22.30 **Alles hat seine Zeit - Was bleibt außer Sehnsucht?**  
 Die skeptische Theologie des Predigers Salomo; Hilde Rosenboom, Rolf-Dieter Seemann und Christoph Störmer.  
 23.30 **Apokalypse**  
 Texte und Orgelimprovisationen über die Apokalypse des Johannes; Thomas Dahl - Orgel, Rolf-Dieter Seemann - Sprecher.  
 24.00 **Segen zur guten Nacht**

## ST. PETRI GEMEINDEHAUS

Bei der Petrikirche 3,  
 S1, S3, U2, U1 Jungfernstieg; U3 Rathaus,  
 Busse 3, 4, 5, 6, 31, 34, 35, 36, 37, 109 Rathaus

- 20.30 **Gesprächsrunde mit Zweiten Kirchenmusikern aus sieben Jahrzehnten**

Herbert Wulf, Hans Bäßler, Christoph Schlechter, Sabine Paap; Moderation Hans-Werner Schulz-Ehlers.

## BARGTEHEIDE

### KIRCHE BARGTEHEIDE

Lindenstraße 2, R10 Bargteheide, Busse 8111, 627, 8112 Bargteheide Kirche

### ICH ÖFFNE DIE TÜR WEIT AM ABEND

Ein Programm im Rahmen der Stormarner Kirchenmusiktage, die sich dem Thema "Übergänge" widmen. Übergänge, Veränderungen, Wandlungen, Metamorphosen schärfen den Blick für das Wesentliche, das A und O des Lebens.

- 18.00 **Gerhard Schöne: Ich öffne die Tür weit am Abend**  
 Ein Konzertabend zwischen Würde, Freude und heiterer Ausgelassenheit. Gerhard Schöne - Liedermacher, Ralf Benschu - Saxofon und Jens Goldhardt - Orgel vereinigen unterschiedliche Musizierweisen zu einem außergewöhnlichen Konzerterlebnis mit dem Bargteheider Projektchor; Leitung Volker Thomsen.



- 20.00 **Spanischer Kammerchor Lübeck**  
 Leitung Andis Paegle  
 21.00 **Jugendchor und Konfiband Bargteheide**  
 Leitung Volker Thomsen

## BARMBEK-NORD

### AUFERSTEHUNGSKIRCHE

Tieloh 22,  
 Busse 166, 173, 37, 39 Habichtstraße Mitte

### HEILENDE KLÄNGE - AUF DER SUCHE NACH A UND O

- Ab 18.00 **Gongmeditation und Klangtherapie**  
 Gong, Klangschalen, Harfe, Orgel, Spirituelle Gesänge, Sansula und Monochord im stündlichen Rhythmus; Leitung Ada Stefanie Namani - Gongmeditation, Klang-

therapie und Irene Otto -  
Kirchenmusik.  
19.30 Uhr Abendbrotpause

## BARMBEK-SÜD

### ADVENTGEMEINDE (FREIK.)

Haferkamp 14, U3 Dehnheide, S1 Barmbek

#### TITUS MÜLLER LIEST



Eine Barfußtänzerin mit Ambitionen, ein hypochondrischer Pastor und seine attraktive Ehefrau, ein britischer Spion, der ihr den Hof macht - sie alle befinden sich an Bord des Luxus-schiffes Titanic. In

seinem brillant recherchierten und fesselnd erzählten Roman "Tanz unter Sternen" wirft Titus Müller ein neues Licht auf die Bedeutung der Titanic in der Zeit europäischer Aufrüstung und schildert einfühlsam Menschen am Scheideweg ihres Lebens.

19.30 A - Gott setzt den Anfang  
Gedanken, Lieder, Texte

- 19.30 Titus Müller - Romanlesung  
"Tanz unter Sternen" Teil I  
Warum versank die "unsinkbare"  
Titanic, das größte Schiff der Welt?
- 20.00 Titus Müller - Romanlesung  
"Tanz unter Sternen" Teil II  
Hintergründe der Titanic, von  
Geheimdiensten im Ersten Weltkrieg
- 20.30 Titus Müller im Gespräch  
Frage- und Signierstunde
- 21.00 Titus Müller liest aus  
"Glück hat tausend Farben".  
Über ein Leben mit kindlichem  
Staunen und Abenteuerlust
- 21.45 O - Gott vollendet,  
was er begonnen hat.  
Gedanken, Lieder, Texte

Herr, bleibe bei uns,  
denn es will Abend werden,  
und der Tag hat sich  
geneiget.

EG 483



Am besten heute  
alles regeln –  
am besten GBI  
Tel. **040 - 24 84 00**

## Ich bin ein Vorsorger!

Ich geh' gern auf Nummer sicher – auch bei  
meinem Finale auf Erden. Komme, was wolle:  
Alles ist jetzt in besten Händen.

14 x in Hamburg – in Ihrer Nähe  
[www.gbi-hamburg.de](http://www.gbi-hamburg.de)

**GBI**  
Großhamburger  
Bestattungsinstitut rV

## ANSKAR KIRCHE (FREIK.)

Vogelweide 10,  
U3 Dehnhaiide, U3 Hamburger Straße

### GOTTES LOB IN UNSEREM STADTTEIL

**Ab 19.30 Vier Gemeinden -  
ein Abend zur Ehre Gottes**

Barmbek WorshipNight - Ankommen, eintauchen, auftanken und in modernen Songs Gott begegnen. Die Band der Christus-Gemeinde Barmbek-Süd spielt Anbetungsmusik, die rockt und das Herz berührt.

## KREUZKIRCHE

Wohldorfer Straße 33,  
U3, Busse 37, 171 Dehnhaiide

### COMEDY-KIRCHE AB 20.15 UHR



#### Nagelritz

Nagelritz? Klingt doch nach Ringelnetz. Das ist auch kein Zufall: "Nagelritz" hat sich Dirck Langer als Künstlernamen ersonnen, nachdem er sich unsterblich in die Werke von Joachim

Ringelnetz verliebt hatte und sich zu einem der führenden Interpreten von dessen Lyrik entwickelte. Nagelritz tritt als singender und musizierender Seemann auf - schließlich war das Vorbild selbst jahrelang Seemann - und interpretiert die Gedichte Ringelnetz' auf seinem maritim verstimmen Schifferklavier und mit rumverwöhnter Stimme. Ein Programm zwischen Comedy, Kabarett und Chanson.

#### Der Fürst der Finsternis

Martin Sierp ist zaubernder Comedian. Und er ist der Fürst der Finsternis. Als solcher verbreitet er Angst und Schrecken. Zumindest würde er das gerne. Doch eigentlich ist er mehr der freundliche Vampir von nebenan und verzaubert seine Zuschauer mit todsicheren Tricks ohne doppelten Boden. Ein Abend zum Totlachen.



#### Andi Steil

Mit zwölf Jahren bekommt er sein erstes Paar Bongos, mit 14 sein erstes Schlagzeug. Seitdem

trommelt Andi Steil mit viel Leidenschaft auf und mit allen Gegenständen herum, die er in die Finger bekommt. Rhythmusknacker und Ganzkörpertrommler nennt er sich denn heute auch und nimmt den Zuschauer mit auf eine Reise durch die Klanglandschaften seiner Welt. Slapstick gepaart mit Clownerie und Musik.



#### Sebastian Schnoy

Sebastian Schnoy gilt als Deutschlands unterhaltsamster Historiker. Der mit diversen Kulturpreisen ausgezeichnete Kabarettist beweist: Nichts ist spannender als unsere Geschichte.



Liebe, Hass, Verbrechen - die Historie liefert den Stoff für ein Drehbuch, das Hollywood zur Ehre gereichen würde. Dass die Azteken bei ihren Ballspielen die Verlierermannschaft Köpfen ließen, betrachtet er zum Beispiel als eine gute Idee für die Bundesliga. Lachen Sie sich schlau!

#### Michael Eller



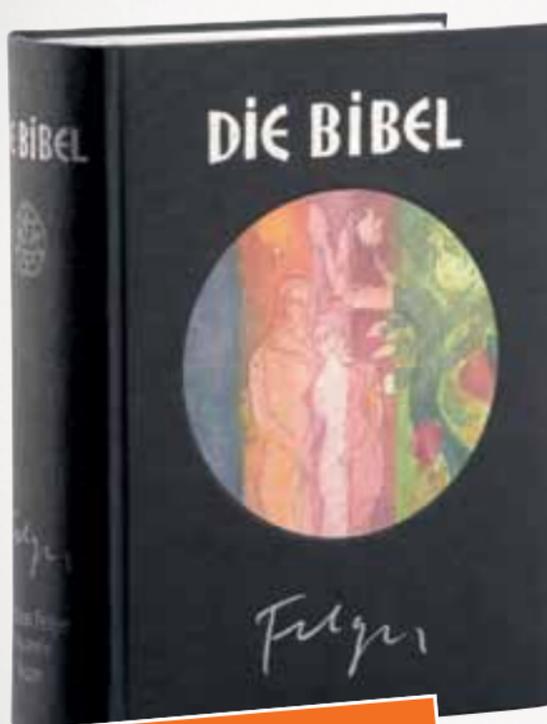
Er wird auch der "charmante Drecksack" genannt. Das stimmt allerdings nur zur Hälfte, denn charmant ist Comedian Michael Eller nicht immer. Manchmal ist er auch fies. Richtig fies. Aber auf unterhaltsame Art und Weise. Mit seinem vorlauten Mundwerk schießt er einen Gag nach dem anderen ab - und nimmt sich auch schon mal gern selbst auf die Schippe: Als alternder Rock 'n' Roller erlebt er den Spagat zwischen Vorgestern und Heute und jeder Zuschauer - ob jung oder alt - erkennt sich in der einen oder anderen Epoche wieder. Stand-up Comedy mit einer großen Portion Rock 'n' Roll.

**20.00 Andacht**  
Pastorin Angela Rosenthal-Beyerlein

**23.00 Abendsegen**

# Ein Leser für uns, ein Geschenk für Sie!

Begeistern Sie Freunde und Bekannte, mindestens 6 Monate lang das Hamburger Abendblatt zu lesen, und freuen Sie sich über ein außergewöhnliches Kunstwerk als Dankeschön: die von Andreas Felger neu gestaltete Bibel.



**Für Ihre Empfehlung:** die Bibel, veredelt und neu gestaltet durch Andreas Felger, nach der Übersetzung von Martin Luther in hochwertiger Ausstattung. Gebunden in anthrazitfarbenes Leinen mit silbergrauer Prägung. 447 Seiten, 171 farbige Abbildungen, Maße: 19,5 x 26,1 cm.



**Unser Dankeschön für einen neuen Leser!**

**Jetzt anrufen: 040/33 39 11 62\***  
oder im Internet: [www.abendblatt.de/bibel](http://www.abendblatt.de/bibel)

\*Bitte Stichwort „Bibel“ nennen.

**Hamburger Abendblatt**

**SANKT SOPHIEN (KATH.)****DOMINIKANER KLOSTER**

Weidestraße/Ecke Elsastraße 46,  
U3 Dehnhaid, Busse 171, 261 Biedermannplatz

**SZENE – SANKT SOPHIEN**  
**VIII. MYSTISCHE NACHT**  
**MIT MEISTER ECKHART**

- Ab 19.00 Szene-Bar**  
Drinks und Kulinarisches  
in der Pausenhalle
- 19.00 Chorakademie Hamburg –**  
**Leitung Clemens Bergemann**
- 19.50 Turm-Glockenläuten**
- 20.00 Gesungene Vesper**  
Hymnus, Psalmen, Homilie,  
Lucernarium und Weihrauchritus –  
Orgel und Kantorinnen und Kantoren
- 21.00 Szene Sankt Sophien –**  
**Sechs Szenen**  
Von Alpha bis Omega – Einführung  
von Dr. Martina Roesner, Greifswald
- 22.00 Szene Sankt Sophien –**  
**Sechs Schritte**  
Vom edlen Menschen
- 23.00 Szene Sankt Sophien –**  
**Szene Gottes**  
Eucharistische Anbetung
- 23.30 Gesungene Komplet**  
Nachtgebet mit Lucernarium  
und Weihrauchritus
- 24.00 Sakramentaler Segen**
- 00.05 Ghana-Gospel-Chor-Konzert**  
Ghanaische Mission an Sankt Sophien

**BERGEDORF****ST. PETRI UND PAULI**

Johann-Adolf-Hasse-Platz 5, S21 Bergedorf

**BERGEDORFER SINGALONG –**  
**BACH ZUM MITSINGEN**

Bach-Kantate "Was mein Gott will, das g'scheh'  
allzeit" (BWV 111) zum Mitsingen. Alle, die mit-  
machen wollen, proben - und führen auch auf.  
Wer die Noten hat, bringt sie mit. Orchester  
und Solisten werden uns begleiten.

- Ab 18.00 Bistro im Turmraum**  
Brot und Wein
- 19.00 Begrüßung und Andacht**  
Wir sortieren die Stimmen.
- 19.15 Erste Probe**  
Wir gucken, was geht.
- 20.45 Andacht und zweite Probe**  
Jetzt wird es schön!

- 22.00 Bach von allen für alle**  
Aufführung mit Chor, Orchester  
und Solisten

**BLANKENESE****KIRCHE AM MARKT**

Mühlenberger Weg 66, S1 Blankenese

- 18.00 Musika Dei**  
Singschule Blankenese und  
Kinderchor der Johannesgemeinde  
Rissen - Eine Kindermesse, Kumba-  
yah, der Regenbogenfisch, ein roter  
Luftballon, Himmel und Erde, Frieden,  
Musica Dei, Per Crucem, Wild Moun-  
tain Thyme, We Shall Overcome;  
Leitung Dirk Früauff.
- 19.00 Infostände vor der Kirche**  
Marafiki - Freude Tanzanias,  
Jugendteamer und Hospizgruppe
- 19.00 Messe von Johann Christoph**  
**Altnickol**  
Cantus Blankenese; Leitung Hartwig  
Willenbrock.
- 20.00 Philosophie meets Jazz**  
Karin Klose - Gesang, Barbara Henne-  
berg - Klavier, Komposition und Text
- 21.00 Abschluss mit Klaus-Georg**  
**Poehls und den Marafikis**

**BORGFELDE****ERLÖSERKIRCHE****AFRIKANISCHES ZENTRUM**

Jungestraße 7a, U2, U3, S1, S21, R20  
Berliner Tor, Busse 154, 160, 31, 162 Jungestraße

**4. AFRICAN SONG AND PRAYER NIGHT**

Gospel, Gebet, Begegnungen  
und afrikanisches Essen

*We Africans in Hamburg. Where we come from.  
What we are doing. - A colourful night of Africa  
in the middle of Hamburg. With lots of informa-  
tion, possibilities to meet and speak, prayer time,  
gospelmusic and good foods. Presented by the  
partners of the African Centre Borgfelde:  
African Christian Church, Ghanaian United  
Methodist Church, Evangelisch-Lutherische  
Kirchengemeinde St. Georg-Borgfelde and African  
Christian Council Hamburg.*

*We will give testimonies of our lives and faith.  
And we will sing, with different guest choirs.  
All - Africans, Germans and other Internationals -  
are welcome to participate!*

Wer sind wir Afrikaner in Hamburg? Woher  
kommen wir? Wie leben wir hier? - Ein buntes

Programm mit Informationen und Begegnungen, Gebet, Gospelmusik und afrikanischem Essen. Die Partner des Afrikanischen Zentrums stellen sich vor: die Nordelbische African Christian Church, die Ghanaische Methodistische Gemeinde, z Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde St. Georg-Borgfelde und der African Christian Council Hamburg.

Wir erzählen von unserem Leben sowie unserem Glauben und werden mit verschiedenen Gospelchören viel singen.

- 18.30 Blessing of the Food**  
A Taste of Africa is awaiting you.
- 19.00 One People – CD Präsentation**  
Pastor und Songwriter Werner Kahl stellt sein ghanaisches Musik-Projekt und eine neue CD vor.
- 20.00 Afro-Gospel Chor Konzert – African Spirit in Deutschland hautnah erleben**  
Bona Deus aus Berlin unter der Leitung von Chico aus Angola und Danny aus der Demokratischen Republik Kongo.
- 21.00 Sing to the Lord a New Song**  
Gospel-Workshop für alle mit Folarin Omishade
- 22.00 Hip-Hop meets Gospel**  
His Kingdom United and friends are in the house
- 24.00 Night Prayer**  
Ein Nachtgebet für unsere Stadt

## BRAMFELD

### FRIEDHOF BRAMFELD

Berner Chaussee 50-56, Bus 277 Hohnerkamp

### FRIEDHOF UNTER DEM STERNENHIMMEL

- Ab 19.00 Unser Friedhof in einem anderen Licht**  
Fackeln, Flammshalen und stimmungsvolle Beleuchtung weisen auch bei Dunkelheit den Weg über den Friedhof.
- 19.00 Andacht in der Friedhofskapelle**  
Pastorin Katharina Riemer
- Ab 19.30 Musik und Lesungen in unserer Kapelle im Wechsel**  
Christliche Popmusik mit den Joyful Singers; Andrea Paffrath - Keyboard, Maren Fuehr und Angela Drose - Gesang; Lesungen und Texte von Pastorin Riemer.
- 19.30 1. Historische Führung über den Friedhof zu den Gräbern Bramfelder Persönlichkeiten**  
Greta Rambatz vom Stadtteilarchiv

- 21.00 2. Historische Führung über den Friedhof zu den Gräbern Bramfelder Persönlichkeiten**  
Greta Rambatz vom Stadtteilarchiv
- 22.45 Schlussandacht in der Kapelle**  
Pastorin Katharina Riemer

### OSTERKIRCHE BRAMFELD

Bramfelder Chaussee 204,  
Busse 8, 26, 37, 118, 173, 277 Steilshooper Allee

### A UND O, ANFANG UND ENDE

- 19.00 Einstimmung**  
Pastorin Dorothea Neddermeyer und der Kinderchor der Bramfelder Kantorei; Leitung Werner Lamm.
- 19.30 Vom Anfangen und vom Aufhören**  
Gedanken und Texte von jungen und alten Menschen aus der Gemeinde
- 20.00 Am Anfang schuf Gott ...**  
Innehalten: Ein Impuls aus der Bibel und ein Gebet
- 20.15 Jauchzet Gott in allen Landen**  
Kantate von Johann Sebastian Bach mit Hlin Petrusdottir - Sopran, Boris und Robert Havkin - Trompete und Werner Lamm - Orgel
- 21.00 Im Anfang war das Wort ...**  
Innehalten: Ein Impuls aus der Bibel und ein Gebet
- 21.15 Ausgang und Eingang, Anfang und Ende**  
Gemeinsames Singen mit Werner Lamm und der Bramfelder Kantorei
- 22.00 Der in euch angefangen, hat das gute Werk, der wird's auch vollenden ...**  
Innehalten: Ein Impuls aus der Bibel und ein Gebet
- 22.15 Herr, dir in die Hände / sei Anfang und Ende, / sei alles gelegt!**  
Lyrik und Lied mit Hlin Petrusdottir - Sopran, Werner Lamm - Klavier, Dorothea Neddermeyer - Rezitation
- 23.00 Segen auf den Weg**  
Es gibt die Möglichkeit, sich persönlich segnen zu lassen.
- 23.00 Ausklang mit Bildern, Musik und Wein**

Ahh!

Ohh!



## CURLSLACK

### ST. JOHANNIS

Curlslacker Deich 142, S21 Bergedorf, halbstündlich Sonderbus ab Bahnhof Bergedorf und Busse 327, 225 Curlslack Feuerwehr, Rieckweg

### KULTUR-ROULETTE

#### Ab 19.00 Kultur-Roulette

Spielen Sie mit uns ein literarisch-musikalisches Roulette von A bis O in unserer barocken Kirche. Sie hören und sehen ausgewählte Künstler an der Orgel und dem Pianoforte. Für eine kleine Erfrischung und ein "amuse bouche" ist gesorgt.

## DUVENSTEDT

### CANTATE KIRCHE

Duvenstedter Markt 4,  
Busse 478, 276, 476, 176 Mesterbrookweg

### KIRCHE – EIN LEBENDIGER KUNSTRAUM

#### 19.00 Kirchenführung mit Dieter Marx

#### Ab 20.00 Kirche – lebendiges Atelier

Duvenstedter Künstlerinnen und Künstler leiten zum Gestalten an, musikalische Mitwirkung: Herta Brix, Lemsahl; dazu im Kirchenvorraum Bewirtung.

## EIDELSTEDT

### CHRISTUSKIRCHE

Halstenbeker Weg 22,  
S3 Krupunder, Bus 281 Redingskamp

### DER KLEINE PRINZ – THEATERSTÜCK

#### 18.00 Der kleine Prinz – Bühnenfassung nach Antoine de Saint-Exupéry



Ein philosophisches Märchen voller Gleichnisse, gespielt von Christiane Reitmeier und Armin Stockerer, München. Man sieht nur mit dem Herzen

gut, das Wesentliche ist für die Augen unsichtbar – Ein Plädoyer für Vertrauen, Freundschaft, Menschlichkeit.

#### 19.45 Kulinarischer Happen

Beisammensein mit Wein und leckeren Kleinigkeiten

## EILBEK

### OSTERKIRCHE

Wandsbeker Chaussee 192, U1, S1 Wandsbeker Chaussee, Ritterstraße, S1 Hasselbrook

### YOU ARE ALPHA AND OMEGA



Das Hamburger "karasch ensemble" ist für seine originellen Inszenierungen an außergewöhnlichen Spielstätten bekannt. Nun hat es die Osterkirche des berühmten Architekten Chateauneuf und den angrenzenden pittoresken Jacobiparks für sein Kir-

chen- und Theaterspektakel "Maria Stuart" entdeckt: Es erzählt die Geschichte zweier großer Königinnen in der Renaissance – mitten in der theatral beleuchteten Kirche und im mit Licht und Nebel illuminierten Park. Dort werden die beiden Herrscherinnen leidenschaftlich um Liebe, Ehre und politische Verhältnisse kämpfen. Ein Kampf, der folgeschwer endet: in Maria Stuarts Hinrichtung und Elisabeths lebenslangen Schuldgefühlen.

#### 19.00 Gospel and Good News mit The Ilebck Singers und dem "A und O Extra-Chor der Generationen"

Mitreibende GospelSongs mit Groove und guter Laune; Leitung Paul Baeyertz.

#### 20.15 "In and Out" – Kirchen- und Open-Air-Theaterspektakel "Maria Stuart" mit dem karasch ensemble Part I

Szenen aus "Maria Stuart" nach Friedrich Schiller; Leitung Sabine Karasch.

#### 21.15 "In and Out" – Kirchen- und Open-Air-Theaterspektakel "Maria Stuart" Part II

Spielorte sind die Chateauneuf-Osterkirche, 1864 als Friedhofskapelle der Hauptkirche St. Jacobi erbaut, und der angrenzende Jacobipark. Es spielen Tobias Dürr, Sarah Kattih, Birgit Unger und Heidrun Fiedler.

#### 22.00 Man sieht nur mit dem Herzen gut – Lesung und Musik zum Träumen

David Endrulat entführt in die Welt des kleinen Prinzen von Antoine de Saint-Exupéry. Musikalisch begleitet wird er von "musikalischen Kritzeleien" mit Sabine Fichner – Harfe, Yvonne Hof – Flöte und Josef Hülser – Cello, Paul Baeyertz – Percussion und Orgel.

**23.15 Budapest meets Buenos Aires – von ungarischen Tänzen und argentinischen Tangos.**

Zu später Stunde verbindet das "Jacobi-Ensemble" Klassik mit Tango; Lukas Mezger - Klarinette, Karen Kück - Violine, Johann Schmalstieg - Viola, Sophie Huggett - Cello, Cedrick Ansorge - Akkordeon, Vicky Lounder und Malte Bönsch - Klavier.

**24.00 Gute-Nacht-Segen**  
Segensworte zur Nacht

## EIMSBÜTTEL

### ADVENTGEMEINDE GRINDELBERG

(FREIK.)

Grindelberg 15, Bus 5 Bezirksamt Eimsbüttel

**18.30 Kirchencafé**

**18.30 Der Chor ERlebt mit modernen Eigenkompositionen**

**19.30 Glauben vom 0 zum A, Hoffen vom Ende her**  
Pastor Dennis Meier - die Erwartung der Wiederkunft Christi im adventistischen Leben

**20.30 Stille erleben - Texte der Wiederkunft hören**  
Meditation im Kirchenraum bis 21.30 Uhr

### APOSTELKIRCHE

Bei der Apostelkirche,  
U2 Osterstraße, Bus 4 Bei der Apostelkirche

### VERGEHEN UND WERDEN IN WORT UND MUSIK

**Ab 19.00 Vergehen und Werden in Wort und Musik**

Lieder und Texte zum Mithören und Mitsingen. Zur geistlichen und geistigen Wegzehrung gibt es etwas zu essen und zu trinken.

HOSPITAL ZUM  
HEILIGEN GEIST  
Kleine Stadt für Senioren



# Leben bei uns



- Stationäre Langzeitpflege, überwiegend im Einzelzimmer
- Diakoniestation Alstertal (Ambulante Pflege)
- Kurzzeitpflege nach Krankenhausaufenthalt und Urlaubspflege
- Wohnen mit Service, Gästezimmer
- Hanseatischer Hausnotruf
- Physikalische Therapie mit Schwimmbad
- Fachärzte, Zahnarzt, Apotheke
- Gottesdienste, Kulturprogramm, Parkrestaurant, Menüservice, Krämerladen, Bibliothek mit Internetcafé u.v.m.

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern! Hospital zum Heiligen Geist · Kundenzentrum

**Tel. (0 40) 60 60 11 11**

Hinsbleek 11 · 22391 Hamburg Poppenbüttel · [www.hzhg.de](http://www.hzhg.de)

**ST. BONIFATIUS (KATH.)**

Am Weiher 29, U2 Osterstraße

**MUSIK, TEXTE UND STILLE**

"Gott ist die Wahrheit. Wer die Wahrheit sucht, der sucht Gott, ob es ihm klar ist oder nicht."

Zum 70. Todestag von Edith Stein.

Ab 20.00 **Texte von Edith Stein und musikalische Impulse, die ins Gebet führen**

**CHRISTUSKIRCHE**

Bei der Christuskirche 2, U2 Christuskirche

**MUSIK VON KLASSIK BIS GOSPEL**

- Ab 19.00 **Musik von klassik bis gospel**  
 19.05 **St. Pauli Down Home Gospel Choir**  
 Leitung Jessica Martens
- 20.00 **St. Martins Smile Gospelchor**  
 Gospelchor der Lutherkirche Pinneberg; Leitung Christian Gosch.
- 21.00 **Musik für Violine und Orgel**  
 Dorothea Geiger und Friedemann Kannengießer
- 22.00 **Abendsegen**

**ERLÖSERKIRCHE (FREIK.)**Eimsbütteler Chaussee 67,  
U2 Emilianstraße, Busse 25, 20 Fruchttal**BEGEGNUNGEN –  
DAS A UND O IM VIERTEL**

- 18.00 **Kinder, wo seid ihr? –  
Stauen von Ah bis Oh!**
- 19.00 **Begegnungscafé**  
 Bei kleinen kulinarischen Köstlichkeiten laden wir ein zu Begegnung und Gespräch.
- 19.30 **Trompetenmusik**  
 Eröffnung des Abends mit Matthis Wiek – Trompete
- 20.00 **Begegnungscafé**
- 20.30 **Lobpreisandacht**  
 Gott die Ehre geben
- 21.00 **Begegnungscafé**
- 21.30 **Gospel zum Mitsingen**  
 Alle Singbegeisterten sind eingeladen! Einfache Gospels mit Sebastian D. Lübben.
- 22.00 **Begegnungscafé**
- 22.30 **Trompetenmusik**
- 23.00 **Abendandacht bei Kerzenschein mit Abendmahl**  
 Wir beschließen einen bewegten

und erfüllten Abend in der Gegenwart Gottes.

23.30 **Ausklang im Begegnungscafé****EPENDORF****ST. ANSCHAR**Tarpfenbekstraße 107,  
U1, U3 Kellinghusenstraße, Bus 34 Lokstedter Weg, Busse 22, 39 Frickestraße**MUSIKALISCHE VESPER**

- Ab 18.00 **Musikalische Vesper**  
 Werke von Johann Rosenmüller mit Sven-Olaf Gerdes – Tenor, Christiane Hampe und Peter Schultze – Barockvioline, Barbara Messmer – Gambe, Christian Thobaben – Orgel.
- 19.30 **Brezeln und Wein**

**EBEN-EZER KIRCHE (FREIK.)**Abendrothsweg 43,  
Bus 5 Eppendorfer Weg/Ecke Hoheluft-Ost

- Ab 18.00 **Offene Kirche**
- 19.00 **Gospel zum Mitsingen**  
 Pastor Sebastian D. Lübben
- 20.00 **Schall und Hauch**  
 Chorleitung Christine Strenge
- 21.00 **Klassische Gitarrenmusik**  
 Jonathan Schwenzer
- 22.00 **Taizé-Gottesdienst**  
 Leitung Pastor William Barnard-Jones
- 23.00 **Segen zur Nacht**

**ST. JOHANNIS**Ludolfstraße 66,  
U1, U3, Busse 118, 25, 22 Kellinghusenstraße,  
20, 118, 25 Hudtwalkerstraße**HAMBURGER CHÖRE LADEN EIN**

- 19.00 **Kantorei der  
Hauptkirche St. Katharinen**  
 Doppelchörige Konzerte von Heinrich Schütz; Leitung Kirchenmusikdirektor Andreas Fischer.
- 20.00 **Kantorei St. Johannis  
Eppendorf**  
 Chormusik aus verschiedenen Jahrhunderten. Werke von Heinrich Schütz, Johann Sebastian Bach, Johannes Brahms, Anton Bruckner, Charles Villiers Stanford und Herbert Howells; Leitung Rainer Thomsen.
- 21.00 **Hamburg Vokal**  
 Werke von Claudio Monteverdi, Antonio Lotti, Felix Mendelssohn

und Arvo Pärt; Leitung Matthias Mensching.

- 22.00 Bergedorfer Kammerchor**  
Werke von Johannes Brahms, Max Reger und Joonas Kokkonen; Leitung Prof. Frank Löhr.

- 23.00 Musikalischer Abendsegen mit vier Chören**  
Werke von Felix Mendelssohn, Josef Gabriel Rheinberger und Max Reger, Kantorei der Hauptkirche St. Katharinen, Kantorei St. Johannis Eppendorf, HamburgVokal und Bergedorfer Kammerchor.

## ST. MARTINUS

Martinistraße 31-33,  
Busse 20, 25 Julius-Reincke-Stieg

### DAS A UND O IN MUSIK UND GEBET ENTDECKEN

- 19.00 Eröffnung**  
Posaunenchor St. Martinus
- 19.30 Tingvall-Trio**  
Konzert
- 21.00 Fjarill**  
Konzert mit Psalm-Lesungen
- 22.30 Orgelmusik**
- 23.30 Abendsegen mit offenem Singen**

## FARMSEN-BERNE

### FREIE EV. GEMEINDE FARMSEN

Berner Heerweg 60,  
U1 Farmsen, Busse 36, 171 Ebeersreye

### GEMÜTLICHES NACHTCAFÉ MIT LESUNGEN UND FILMEN

- Ab 19.00 Nachtcafé**  
Gemeinde mit allen Sinnen genießen

### HEILIG-GEIST-KIRCHE (KATH.)

Rahlstedter Weg 13,  
U1 und Bus 171 Farmsen, Busse 27, 26, 168, 368,  
167 Rahlstedter Weg Mitte

- 18.00 Jugendgottesdienst**  
Vorabendmesse

## GEESTHACHT

### ST. PETRI

Am Spakenberg 49, Busse 12, E31, 139, 339  
Geesthacht, ZOB, Worther Weg

- Ab 19.00 A und O**  
Viele Überraschungen im Laufe des Abends für reichlich Ahs und Ohs

- 19.00 Ouvertüre: Am Anfang ist das Feuer – mit dem Zirkus Salvini**
- 20.00 Andacht**
- 20.15 Originaler Chorgesang**
- 21.00 Andacht**
- 21.15 All-gegenwärtig**
- 22.00 Glaube von A bis O**
- 23.00 Orgel und Licht**
- 23.30 Ausklang: Musik und Texte**
- 24.00 Abschluss**

## GROSS FLOTTBEK

### DIE JUGENDKIRCHE

Bei der Flottbeker Mühle 28, S1 Othmarschen,  
Busse 1, 186, 601, 621, Windmühlenweg; 2, 37, 39  
Flurkamp; 1, 21, 22, 39, 186, 601, 621 Elbe EEZ

### SOUNDFISH FESTIVAL 2012



### Beige

Einer Musikrichtung konnte sich die Band Beige selbst nie zuordnen. Weil das so war, hat sie sich eben ihren eigenen Stil erfunden. Der nennt sich "neuedeutscheindependentwaverockwelle": Die fünfköpfige Combo schafft es geschickt, irrwitzige Rockmusik mit einer unverwechselbaren Stimme und deutschen Texten zu kombinieren. Frontfrau Mandi Mottlau wird dabei durch eine starke und spielfreudige Rhythmustruppe aus Gitarre, Bass und Schlagzeug unterstützt.



### Stimmwerk

Die Band Stimmwerk steht für handgemachte Musik aus Hamburg und präsentiert eine explosive Mischung aus Soul, Rock und Funk. Bei Frontfrau Beate Sobczyk und ihren drei Jungs

sind Leidenschaft und Hingabe einfach bei jeder Note zu spüren. Laute Gefühle, echte Musik - und pure Freude, die ansteckt.

## The Knights



Indierock trifft Synthiepop: Die vier Jungs von The Knights mischen schon seit Schulzeiten die Hamburger Clubs und Kneipen mit ihrem Sound auf. Inzwischen rocken und rollen sie seit einigen Jahren über die Bühnen des Landes, die Kopfnicker und Tanzbeinschwinger erliegen ihnen bei Konzerten in Scharen. Kein Wunder bei Musik, die in Herz und Beine geht.

**Ab 19.00 Musik für die Ohren, Lightshow für die Augen, Essen und Trinken für den Mund**  
Kleine Impulse für die Seele

## HAFENCITY

### ÖKUM. FORUM HAFENCITY

Shanghaiallee 12-14, Bus 6 Osakaallee

### ICH SAH EINEN NEUEN HIMMEL UND EINE NEUE ERDE

"Und ich sah einen neuen Himmel und eine neue Erde" - Tanz- und Bewegungstheater mit der Theologin, Tänzerin und Choreografin Kersten Elisabeth Pfaff aus Berlin.



Nun ist es so weit - das Ökumenische Forum ist eröffnet. In dem architektonisch eindrucklichen Gebäude in der Hafencity sind 19 Hamburger Kirchen präsent: mit der Ökumenischen Kapelle, dem Weltcafé ElbFaire, dem Veranstaltungsraum, der Ökumenischen Hausgemeinschaft mit dem Laurentiuskonvent - und der Glocke, deren Inschrift A und O den Grundton der Nacht der Kirchen aufnimmt und zum Klingen bringt. Zur Nacht der Kirchen gibt es einen Workshop am Freitagabend, 14.9.12, ab 18.00 Uhr, am Samstag von 10.00-18.30 Uhr und zwei Aufführungen am Samstagabend.

Auf der Grundlage von "Offenbarung 21, 1-6" und "Die Klage der Elemente" von Hildegard von Bingen entwickeln wir die Vision eines Neuen Himmels und einer Neuen Erde mit Mitteln des Bewegungs- und Tanztheaters.

Workshop: Freitag, 14.9.2012, von 18.00-21.00 Uhr, Samstag, 15.9.2012, von 10.00-18.30 Uhr (mit Imbiss im Café ElbFaire).

Generalprobe: 18.30-19.00 Uhr, Teilnehmende jeden Alters sind willkommen.

Teilnahmegebühr: 40 €, Anmeldung unter [d.massow@web.de](mailto:d.massow@web.de) oder 040 20947733

- Ab 18.00 Bio-Faire-Köstlichkeiten**  
Wegzehrung im Weltcafé ElbFaire
- 18.30 Generalprobe**
- 20.00 Und ich sah einen neuen Himmel und eine neue Erde.**  
Tanzgottesdienst in der Ökumenischen Kapelle
- 21.30 Und ich sah einen neuen Himmel und eine neue Erde.**  
Tanzgottesdienst in der Ökumenischen Kapelle

## HAMM-MITTE

### CHRISTUSKIRCHE (EV.-METH.)

Carl-Petersen-Straße 59 b,  
U2 Burgstraße, Bus 161 Saling, S1 Landwehr

### LEBEN ENTDECKEN ZWISCHEN A UND O

- Ab 19.00 A und O - von Anfang bis Ende**  
Geöffnete Kirche bis Mitternacht
- 19.30 Anfang und Ende des Lebens**
- 20.00 Liturgischer Tanz**
- 20.30 Anfang und Ende des Glaubens**
- 21.00 Liturgischer Tanz**
- 21.30 Anfang und Ende der Welt**
- 22.00 Liturgischer Tanz**
- 22.30 Nachtgebet**

### WICHERNKIRCHE

Wichernsweg 16, U2, Bus 116 Rauhes Haus

### WICHERNKIRCHE - A(NREND) UND O(FFEN)

#### Die Gspolitans



Die Gospolitans aus Hamburg geben traditionelle und moderne Gospels zum Besten und entwickeln sich langsam zu einem Geheimtipp in der Hansestadt. Die knapp 40 Sänger lassen mit ihrem Programm und den gewaltigen Stimmen den Funken schnell aufs Publikum überspringen, entflammen hörbare Begeisterung und lösen ein regelrechtes Tanzfieber aus. Göttlich schön.

- Ab 16.00 **Kulinarisches vom A(pfelkuchen) bis zum O(livenbrot)**
- Ab 16.00 **Pfadfinder: Lieder, Lagerfeuer und Stockbrot**
- Ab 16.00 **Hamburgs längster Büchertisch - staunen, stöbern, kaufen**  
5000 Bücher warten auf neue Leser!
- 17.00 **Die Kinder der KiTa Villa Sonnenschein mit fröhlichen Liedern**
- Ab 18.00 **Bunkermuseum Hamburg - freier Eintritt für alle Besucher!**
- 18.30 **Gospelkonzert mit den "Gospolitans" aus Winterhude**  
Ein ansteckendes Konzertprogramm aus mitreißenden, kraftvollen und besinnlichen Gospel- und Popsongs.
- 20.30 **Folklore mit dem Chor "Russische Birke"**
- 22.00 **Abendseggen - Worte und Musik zur Nacht**

## HAMM-NORD

### DREIFALTIGKEITSKIRCHE

Horner Weg 2, U2, Bus 116 Hammer Kirche

#### A UND O - KIRCHE

##### Namoo Kim

In Hamburg ist sie in der Tanzszene keine Unbekannte - in Paris kennt man Namoo Kim auch schon. Die Koreanerin ist seit 2002 in der Hansestadt und hat hier in diversen Tanzprojekten mitgewirkt. Eine filmische Dokumentation ihrer Tänze hat das Pariser Centre Pompidou in seine ständige Sammlung aufgenommen.



Nun präsentiert Kim eine neue Choreographie: "Getanztes Licht", Hommage und Auseinandersetzung mit einer Wegbereiterin des modernen Tanzes - Loïe Fuller. Die Amerikanerin schaffte ihren künstlerischen Durchbruch um die Wende

zum 20. Jahrhundert in den legendären "Folies Bergères". Als Erste nutzte sie innovative Lichttechnik zur künstlerischen Unterstützung ihrer Tänze. Namoo Kim tut es ihr gleich. Und geht weiter. Moderation Andra Wistuba.



##### Britta Weßling

Die Hamburger Malerin Britta Weßling arbeitet seit über 10 Jahren ausschließlich für (große) Kirchenräume und kirchliche Projekte. Durch den regen Austausch mit den

BesucherInnen ihrer Installationen über Notwendigkeit und Nutzen der Kunst in der Kirche entstand das Workshopmodul "Kunst und Kirche - was geht mich das an?!"

##### Ab 18.00 A silent room -

##### Ausstellung von Britta Weßling

Illuminierte Kirche, Kunst und Kerzen auf dem alten Hammer Friedhof; Turmbesteigungen - von der benachbarten Herz-Jesu-Kirche das A und O erkennen.

##### 18.00

##### Kindermusical, König Salomo und die Lilien auf dem Felde

Kinder- und Jugendchor der Dreifaltigkeitskirche; Instrumentalensemble; Leitung Diemut Kraatz-Lütke, Darstellung Stephan Baruschka.

##### 19.00

##### Würstchen vom Grill, Stockbrot backen auf dem Vorplatz, Wein und Käse

Kinder machen Kunst in der Werktagkapelle

##### 20.00

##### Namoo Kim

##### "Schmetterlingstanz"

##### 20.45

##### Kunst und Kirche - was geht mich das an?

Workshop mit Britta Weßling

##### 21.30

##### Tanzaufführung Namoo Kim

##### 22.00

##### A und O - nächtliche Betrachtungen zur Hammer Kirche

Pastor Johannes Kühn

##### 22.30

##### Evensong - liturgisches Nachtgebet mit dem Chor HAMMONIE



**hamburger  
elbinsel-tour**  
www.elbinsel-tour.de



0 40/27 88 69 98  
Viel mehr als eine Hafensrundfahrt!

## Ausgang und Eingang, Anfang und Ende

Text und Kanon für 4 Stimmen: Joachim Schwarz 1962

The image shows a musical score for a four-part setting. It consists of two staves of music in 2/2 time, with a key signature of one flat (F major/D minor). The first staff contains the first two phrases of the text, and the second staff contains the last two phrases. Chord symbols (C, F) are placed above the notes. The lyrics are: 'Aus-gang und Ein-gang, An-fang und En-de lie-gen bei dir, Herr, füll du uns die Hän-de.'

1. C F C C F C  
Aus-gang und Ein-gang, An-fang und En-de

3. C F C C F C  
lie-gen bei dir, Herr, füll du uns die Hän-de.

## Der Mond ist aufgegangen

1. Der Mond ist aufgegangen,  
Die goldnen Sternlein prangen  
Am Himmel hell und klar;  
Der Wald steht schwarz und schweiget,  
Und aus den Wiesen steigt  
Der weiße Nebel wunderbar.

2. Wie ist die Welt so stille,  
Und in der Dämmerung Hülle  
So traulich und so hold!  
Als eine stille Kammer,  
Wo ihr des Tages Jammer  
Verschlafen und vergessen sollt.

3. Seht ihr den Mond dort stehen?  
Er ist nur halb zu sehen,  
Und ist doch rund und schön!  
So sind wohl manche Sachen,  
Die wir getrost belachen,  
Weil unsre Augen sie nicht sehn.

4. Wir stolzen Menschenkinder  
sind eitel arme Sünder  
und wissen gar nicht viel.  
Wir spinnen Luftgespinste  
und suchen viele Künste  
und kommen weiter von dem Ziel.

5. Gott, lass dein Heil uns schauen,  
auf nichts Vergänglichs trauen,  
nicht Eitelkeit uns freun;  
lass uns einfältig werden  
und vor dir hier auf Erden  
wie Kinder fromm und fröhlich sein.

6. Wollst endlich sonder Grämen  
aus dieser Welt uns nehmen  
durch einen sanften Tod;  
und wenn du uns genommen,  
lass uns in' Himmel kommen,  
du unser Herr und unser Gott.

7. So legt euch denn, ihr Brüder,  
In Gottes Namen nieder;  
Kalt ist der Abendhauch.  
Verschon uns, Gott! mit Strafen,  
Und laß uns ruhig schlafen!  
Und unsern kranken Nachbar auch!



# Wir sind Hamburg.

Bei NDR 90,3 und  
dem Hamburg Journal  
im NDR Fernsehen  
heißt es täglich:  
Bühne frei für Hamburg!

Foto: Ralf Gellert | NDR



**NDR** 90,3

**HAMBURG** | Journal

## DREIEINIGKEITSKIRCHE (SELK)

Burgstraße 10,  
U2, Busse 161, 312, 31, 130, 25 Burgstraße

### DAS A UND O IN HAMBURG

- 19.00** **Das A und O in Hamburg zum Anschauen und Hören**  
Bildmeditation zu Hildegard von Bingens Bild Schöpfung und Vollendung
- 20.00** **Das A und O in Hamburg zum Mitsingen und Hören**  
Neue Lieder für den Gottesdienst zum Mitsingen und Worte aus dem Neuen Testament
- 21.00** **Das A und O in Hamburg zum Hören**  
Orgelmusik mit dem Hamburger Organisten Michael Rescheleit
- 22.00** **Das A und O auf Konzertreise**  
Was wird werden - Abschlusskonzert der Konzertreihe 2012

## HARBURG

### DREIFALTIGKEITSKIRCHE HAMBURGER KLANGKIRCHE

Neue Straße 44, S3 Harburg Rathaus

### JAZZKIRCHE HARBURG AB 19.00 UHR



**19.00**  
**Johannes Bahlmann**  
Piano solo - Jazz-Großpianist Keith Jarrett bezeichnet es als das schwierigste Unterfangen überhaupt, alleine auf der Bühne am Klavier zu sitzen. Doch der

Hamburger Jazz-Pianist Johannes Bahlmann liebt diese Herausforderung, hat sich einen Namen als Improvisator zwischen Bach, Satie und Bartok gemacht. Ein Konzert ohne Netz und doppelten Boden, intensiv und voll kreativem Wahnsinn.

### 20.00 Kathrin-Hinneburg-Trio

Gefühlvolle Jazz-Balladen, Swing und Latin-Jazz sind die Spezialitäten des Kathrin-Hinneburg-Trios. Sängerin Hinneburg begann ihre Ausbildung für modernen Gesang bereits mit 16 Jahren; gemeinsam mit Blasmusiker und Pianist verleiht sie nun jedem Song eine ganz eigene Note. Ein musikalischer Spaziergang durch die blühende Swing- und Jazz-Ära.



### 21.00 Duo Querkamp



Musikalisch gefunkt hat es zwischen Julia Brockmann und Ivo Harms in der Schule. Wer jetzt denkt, es geht um eine Schülerband, der liegt völlig falsch: Die beiden sind Musiklehrer an einer Hamburger

Schule. Die Zusammenarbeit klappte offenbar so gut, dass aus den zwei das Duo Querkamp (Keyboard und Gesang) wurde. Und das unterhält mit Perlen der Popmusik und des Jazz, verfeinert sein Repertoire mit Eigenkompositionen und wagt sich gelegentlich an stilistische Experimente - Hauptsache: spannend bleiben.

### 22.00 Sven Selle Trio



Einfühlsam meistert das Sven Selle Trio eine immerwährende Herausforderung im Jazz: Tradition und Moderne geschickt zu verbinden. Lyrik, Harmonien, Grooves und Transparenz verschmelzen in den Eigenkompositionen der Combo ganz ohne Abklatsch. Pianist Sven Selle, Thilo Plümer am Kontrabass und Drummer Matt Zentrich ziehen den Zuhörer mit melodischen Linien, Kreativität und einer gehörigen Portion Spielfreude in ihren Bann.

### 23.00 Ende und Schlussegen

## ST. MARIA (KATH.)

Museumsplatz 4, S3, 31, Harburg Rathaus, Busse 245, 144, 4244, 152, 145, 340 Eißendorfer Straße

- Ab 19.00** **Möglichkeit zur Begegnung und zu Gesprächen mit den Künstlern**
- 19.00** **Zur Eröffnung Wortgottesdienst**  
Pfarrer Peter Wohs
- 19.15** **Irische und keltische Lieder**  
Chor St. Maria
- 19.45** **Irish Folk Songs, Teil I**  
Sally und Sarah McDonnell
- 20.15** **Irische Märchen und Harfe, Teil I**  
Anja Lübsee - Märchen,  
Andreas Buschmann - Harfe

- 20.45 **Irish Folk Songs, Teil II**  
Sally und Sarah McDonnell
- 21.15 **Irische Märchen und Harfe, Teil II**  
Anja Lübsee - Märchen,  
Andreas Buschmann - Harfe
- 21.45 **Taizé-Lieder zum Mitsingen**  
Chor St. Maria
- 22.30 **Irish Folk Music**  
Folk Consortium
- 23.30 **Abschluss und irische  
Segensgebete**  
Pfarrer Peter Wohs

### ADVENTGEM.-HARBURG (FREIK.)

Denickestraße 14, S3 Rathaus Harburg, Richtung  
TU Harburg, Busse L14, 143, 443 TU Harburg

### A UND O - GEMEINSAM SEHEN, HÖREN, SCHMECKEN

- 19.00 **Die Schöpfungsgeschichte -  
Multimediaschau**  
Nach 1. Mose aus der Sicht des Ham-  
burger Fotografen Aribald Wesselow
- Ab 20.00 **Mit den Sinnen erfassen -  
Gemüse und Früchte von A bis (O)Z**
- 20.30 **Hoffungstreifen**  
Chorkonzert mit Kompositionen und  
Texten von Frank Vielweber und dem  
Chor ERlebt, Tobias Vielweber - Piano,  
Sonja Eggers - Solohorn, Vanessa  
Eggers und Jonathan Sturbek - Trom-  
pete; Leitung Frank Vielweber.
- 22.00 **Lesung zur Nacht -  
Stille Zeit - Ausklang**  
Lesung des Johannes-Evangeliums  
von A bis O in einer Bearbeitung von  
Pastor Jan Kozak

## HARVESTEHUDE

### ST. ANDREAS

Bogenstraße 30,  
U3 Hoheluftbrücke, Busse 5, 15, 181

- 19.00 **Snacks und Getränke**
- 19.30 **St. Andreas-Kantorei**
- 21.00 **Zeitliches und Zeitloses  
von A bis O**  
Weltliche Musik gesungen  
vom Kodály-Chor

### ST. JOHANNIS

Heimhuder Straße 92,  
U1 Hallerstraße, Bus 109 Böttgerstraße

Die Filmmacht in der neugotischen Kirche am  
Turmweg spannt den Bogen von der irdischen  
Endlichkeit zur kosmischen Unendlichkeit. Zum  
Abschluss erklingt zu Bildern der Kultsendung  
Space Night ein neuer Soundtrack, gemixt und  
gespielt von Constantin Gröhn und Christopher  
Bender. Vertieft wird diese Raumerfahrung mit  
den Eindrücken der ersten Astronauten, gelesen  
von Birgitta Heubach-Gundlach.

- Ab 19.00 **Drama um die menschliche  
Vergänglichkeit**  
Nach dem Bestseller von Tiziano  
Terzani mit Bruno Ganz in der Hauptrolle
- Ab 20.45 **Science-Fiction-Klassiker  
um eine Irrfahrt im Weltraum**  
Der sprichwörtlich gute Science-  
Fiction-Film unter der Regie von  
Stanley Kubrick
- 23.15 **Space Night**  
Mit DJ-Set, Orgelspiel und Lesung



## Jörgen Habedank

- Zeitgemäße Glasgestaltung
- Wandmalerei
- Architektur + Kunst
- Räume der Stille / Kapellen
- Privathäuser
- Glastüren
- Leuchtende Farbmalerie
- *Leporello zum Vater-Unser*

Atelier : Alte Mühle in Tornesch  
**04122 - 97 98 300**

[www.farbige-kunst.de](http://www.farbige-kunst.de)

**HAUPTKIRCHE ST. NIKOLAI**

Harvestehuder Weg 118, U1 Klosterstern

**50 JAHRE ST. NIKOLAI AM KLOSTERSTERN**

- 19.00 "Danke für diesen guten Morgen" 1963 mit den Tempel-Rockern**  
Moderne Kirchenmusik aus den 60er Jahren. Es ist die Zeit, in der der sogenannte Sacro Pop entstand, der bis heute die Kirchenmusik prägt.
- 20.00 Von der Altstadt nach Harvestehude**  
Bilder, Zeitungsausschnitte, Projektionen und Filme - von Alt-St. Nikolai nach Neu-St. Nikolai.
- 21.00 Cage und Feldmann mit Daria Iossifova**  
Die sogenannte E-Musik wurde auch in den 60er Jahren mit neuen Klängen erfüllt. John Cage ist einer der führenden Komponisten dieser Zeit. Die Pianistin Daria Iossifova spielt Werke von John Cage und Morton Feldmann.
- 22.00 Was geschah noch Anfang der 60er Jahre - Filmausschnitte**  
Sturmflut in Hamburg, Eröffnung des Starclubs, Eröffnung der Großmarkthalle, IGA 63, die Rolling Stones in Hamburg, die Beatles in Hamburg, Uwe Seeler
- 23.00 Jazz- und Big-Band-Sound aus den 60er Jahren mit Think Big**  
Ein beschwingter Abschluss unserer Zeitreise mit Think Big; Leitung Edgar Herzog.

**HAUSBRUCH****UKRAINISCH KATHOLISCHE****ALLHEILIGEN KIRCHE**

Rehrstieg 97-99, Busse 340 Moorburger Ring, 251, E40, 250, 641 Rehrstieg

**BYZANTINISCHE LITURGIE UND TRADITION ERLEBEN**

Byzantinische Frömmigkeit erleben in einem Kirchenraum, der in seiner Architektur die Ordnung der Liturgie auszudrücken sucht und reich mit Fresken und Ikonen ausgestattet ist.

- 17.00 Ein Kosmos aus Himmel und Erde, der auf Christus ausgerichtet ist.**  
Begrüßung und Erklärungen zur Kirche in byzantinischer Tradition im Studententakt, anschließend

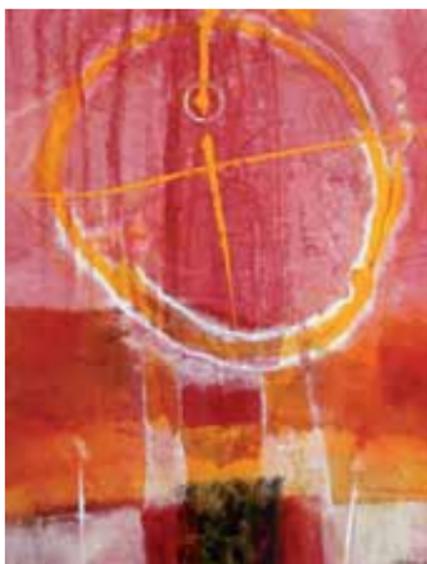
Möglichkeit zur Besichtigung, Stille oder Gebet.

- 20.00 Die göttliche Liturgie des Johannes Chrysostomus**  
Vortrag Stefan Vorotnjak
- 21.00 Liturgische Gesänge**  
Der Chor der Allerheiligen Kirche; Leitung Dr. Martin Dietze.
- 22.30 Symbolik in der Ostkirche**  
Vortrag

**HOHENFELDE****ZIONS-KIRCHE (SELK)**

Wandsbeker Stieg 29c, U1, U3 Lübecker Straße

- 18.00 Ankommen**  
Imbiss im Gemeindesaal
- 18.45 Kurze einleitende Andacht**  
über das Fensterbild unserer Zionsgemeinde, das den auferstandenen Christus mit dem A und O darstellt.
- 19.00 Voll im Wind**  
Ein Kindermusical
- 20.00 Jesus ist kommen**  
Festliche Bläsermusik der Posaenchöre unserer beiden Gemeinden: Zionsgemeinde und Dreieinigkeitsgemeinde der Selbständigen Evangelisch-Lutherischen Kirche.
- 21.00 Der Gott, an den wir glauben.**  
Religiöse Bilder, erläutert von der Künstlerin Regina Piesbergen.
- 22.45 Abschlussgegn**



"... geheiligt werde dein Name ..."  
Bild aus dem Vater-Unser-Zyklus von ©Jörgen Habedank



Alsterschiff ·



Sonderlinie ·



Taxi

# Soviel du brauchst

(2. Mose 16,18)



34. Deutscher  
Evangelischer Kirchentag  
Hamburg 1.–5. Mai 2013



## Begegnung Kirchentag

**Bibelarbeit, Diskussion und ganz viel Musik**

Der 34. Deutsche Evangelische Kirchentag 2013 in Hamburg gibt eine Einstimmung auf das Großereignis vom 1.–5. Mai 2013 in Hamburg.

### **St. Georg, St. Georgskirche**

St. Georgs Kirchhof, 20099 Hamburg

ÖPNV: Alle Linien Hauptbahnhof, Bus 6 Kirchenallee

**Weitere Informationen finden Sie auf Seite 46.**

 **kirchentag.de**

## HORN

### PHILIPPUSKIRCHE

Manshardtstraße 105,  
Busse 161, 261 Rudolf-Ross-Allee

- Ab 19.00 **Jazzkneipe**  
Getränke und Snacks
- Ab 19.30 **JazzPopChor und Band**



Marc Löhrwald - Saxofon, Felix Meyer-  
Trompete, Sven Kerschek - Bass  
und Martin Engelbach - Schlagzeug;  
Leitung Claudia Rieke.

## KIRCHWERDER

### ST. SEVERINI

Kirchenheerweg 12,  
halbstündlich Sonderbus ab Bergedorf

- Ab 18.30 **Kirche im Kerzenschein,  
Gespräche und Imbiss**
- 18.30 **Laudate Dominum**  
Werke von Cimarosa, Bach, Händel,  
Mozart; Ulrike Meyer - Sopran,  
Claudia Zülsdorf - Oboe, Ulrich  
Billet - Orgel
- 20.15 **Ich bin das A und O.**  
Bibliolog mit Ulrich Billet
- 21.00 **Orgelmusik und Texte**  
Ekkehard Richter - Orgel,  
Ulrich Billet - Texte
- 22.30 **Meditatives Nachtgebet**

## LANGENHORN

### ANSGAR-KIRCHE

Langenhorner Chaussee 266,  
U1 Langenhorn Markt, Bus 292 Dreyerpfad

### WERKSTATT KIRCHENMUSIK - ALLES, WAS ODEM HAT

- 18.00 **Gesprächskonzert Kantate  
"Das Wort vom Kreuz" von  
Rainer Theodor Schmitz**  
Uraufführung mit Solisten, Konzert-  
chor Buchholz, Kammerorchester

St. Trinitatis Harburg; Leitung und  
Moderation durch den Komponisten.

- 20.00 **Orgel direkt**  
Gesprächskonzert an der Hans-  
Henny-Jahnn-Orgel mit Julia Götting
- 21.30 **Du bist A und O.**  
Offenes Singen mit Liedern aus dem  
Evangelischen Gesangbuch; Leitung  
Hans-Jürgen Wulf
- 22.30 **Cantate Domino -  
Gesprächskonzert**  
Gesprächskonzert mit Werken  
von Rutter, Thompson, Mendelssohn,  
Ansgar-Kantorei; Leitung Julia Götting.
- 23.30 **Komplet**  
Liturgisches Nachtgebet mit Pastor  
Helge Martens und Julia Götting

## LOHBRÜGGE

### ERLÖSERKIRCHE

Lohbrügger Kirchstraße 9,  
Bus 232 Lohbrügger Kirchstraße

- 19.00 **Christe, der du bist  
Tag und Licht.**  
Konzert mit dem Kammerchor  
Fontana d'Israël; Leitung Isolde  
Kittel-Zerer.
- 21.30 **Lasst eure Lichter brennen!**  
Andacht zur Illumination der  
Erlöserkirche

## LOKSTEDT

### CHRIST-KÖNIG-KIRCHE

Bei der Lutherbuche 36,  
Busse 5, 22 Siemersplatz

### LITERATUR-KIRCHE AB 19.00 UHR



#### Peter Prange

Er wird auch der Star  
des historischen  
Romans genannt: Mit  
seinen Büchern "Das  
Bernstein-Amulett"  
und "Die Gottessuche-  
rin" stieg Peter Prange  
zum internationalen

Bestsellerautor auf. Auch in seinem noch nicht  
erschienenen Roman "Der Kinderpapst" greift  
der Erfolgsautor Motive aus dem Leben real  
existierender Personen auf: Es geht um  
Benedikt IX., der 1032 mit gerade mal zwölf  
Jahren in Rom auf den Thron kam. Eine erste  
Kostprobe des neuen Buches gibt Prange bei  
der Nacht der Kirchen - Vorpremiere!

### Christian Moser

Die Abenteuer im Wilden Westen, mit denen Karl May seit Jahrzehnten Generationen begeistert, die hat der Autor selbst nie erlebt. Doch der Münchner Comiczeichner Christian

Moser fand Mays Leben noch viel abenteuerlicher als dessen Romane: May versuchte sich als Trickbetrüger, als Hochstapler und landete schließlich acht Jahre im Gefängnis. In seiner Biografie "Karl May - die ganze Wahrheit" widmet sich Moser kenntnisreich und amüsant dem Leben eines der ersten deutschsprachigen Popautoren.



Märchenforscher Heinz Rölleke hat sich auf die Suche gemacht und beschreibt in seinem Buch "Es war einmal ...", wem die Gebrüder Grimm die Geschichten rund um Hänsel und Gretel, Aschenputtel und König Drosselbart verdanken. Es war einmal ... ganz anders.

## LÜTJENSEE

### TYMMO-KIRCHE

Möhlenstedt 3,  
Busse 369, 364 Lütjensee, Am See

### MÄRCHEN, DIE DAS LEBEN SCHREIBT

**19.00** Märchen, die das Leben schreibt – Hans Christian Andersen

Ein literarisch-biografischer Bilderbogen zusammengestellt von der Schauspielerin und Pädagogin Gabriele Weng. Sie deutet die Märchen neu, indem sie sie jeweils auf Andersens Lebenssituation bezieht. Es lesen Gabriele Weng und der Schauspieler und Intendant Mario Krüger.

**21.00** Eine märchenhafte Andacht



### Heinz Rölleke

Es war einmal ein Buch voller Märchen, die wurden gesammelt von zwei Brüdern namens Grimm. Die Grimmschen Märchen sind längst übersetzt in alle Sprachen dieser Welt.

Doch woher kommen die Märchen eigentlich?

# Gemeinsam für ein würdevolles Sterben Welthospiztag

Samstag, 20. Oktober 2012, 13 - 17 Uhr  
Unilever-Haus, Hafencity

[www.welthospiztag-hamburg.de](http://www.welthospiztag-hamburg.de)

## Hamburger Hospizwoche

21. - 28. Oktober 2012  
Veranstaltungen zu den Themen  
Sterben, Tod und Trauer



Landesarbeitsgemeinschaft  
Hospiz- und Palliativarbeit  
Hamburg e.V.

## MÜMMELMANNSBERG

### GEMEINDEZENTRUM

Havighorster Redder 50,  
U2 und Bus 12 Mümmelmansberg

#### ANFANG UND ENDE

- Ab 18.00 **Wunder-Bar**  
Klonschnack und Kulinarisches
- 19.00 **Der Anfang und das Ende**  
Offenbarung 22, 13
- 20.00 **Du bist das A und O  
in meinem Leben**  
Eigene Kompositionen von Christiane  
Beetz und Michael Ostendorf
- 21.30 **Taizé-Andacht**  
Christiane Beetz und Anna Klöhn
- 23.45 **Lieder zur Nacht**

## NEUENGAMME

### ST. JOHANNIS

Karkenstegel 5, S21 Bergedorf, Busse 227, 327  
Neuengammer Kirche, Sonderbus ab Bergedorf

#### GLAUBEN – LEBEN – FEIERN, DAS IST DAS A UND O

- Ab 19.00 **Gespräche im Kirchgarten bei  
Wein, Käse und Brot**  
Menschen treffen, ins Gespräch  
kommen, den Abend genießen.
- 19.00 **David – ein Kindermusical**  
Vom Hirtenjungen zum König –  
ein spannender Weg; Leitung  
Irene Harder
- 20.15 **Wolfram Eicke –  
Lieder und Texte**  
Der kleine Tag ist sein bekanntestes  
Stück. Wolfram Eicke schaut genau  
hin und bringt in seinen Texten und  
Liedern das Groß und Klein bewegt  
zum Ausdruck.
- 21.30 **Gospel singen für alle – mit den  
St. John's Gospel Singers**  
Leitung Sabine Ludanek
- 23.00 **Du bist das A und O**  
Andacht mit Pastorin Doris Spinger

**Sprich Ja zu meinen Taten,  
hilf selbst das Beste raten;  
den Anfang, Mitt und Ende,  
ach Herr, zum Besten wende.**

EG 446



## NEUGRABEN-FISCHBEK

### MICHAELISKIRCHE

Cuxhavener Straße 323, S3, S31 Neugraben,  
Cuxhavener Straße/Neugrabener Bahnhofstraße

- 17.00 **Kinderchor bei Kerzenlicht**  
Die Schmetterlinge;  
Leitung Larissa Seibel.
- 18.00 **Över de stillen Straten**  
Gesangverein Sängerkunst  
Scheideholz; Leitung Didey Müller,  
Jan Kehrberger.
- 19.00 **Seelensuchgerät,  
Klimperkasten und Co**  
Die Instrumente der Michaeliskirche,  
Jan Kehrberger – Organist
- 20.00 **Musical – die Perlen  
des Glaubens**  
Gitarrenkreis; Leitung Britta Frisch.
- 21.00 **Kirche und Humor**  
Pastor Christoffer Sach
- 21.00 **Imbiss**
- 22.00 **Rising Voices**  
Gospel, Jazz und Pop für  
Nachtschwärmer;  
Leitung Thomas Gürtler.

## NEUSTADT

### ALSTERSCHIFFE

Anleger Jungfernstieg, S1, S21, S3, U1, U2,  
Busse 109, 36, 34, 4, 5 Jungfernstieg

#### MIT MUSIK ZU DEN KIRCHEN SCHIPPERN

- 18.00 **Die Nacht der Kirchen im  
20-Minuten-Takt**  
Ein kostenloses Highlight der Veran-  
staltung: Mit Musik durch die Nacht  
der Kirchen schipern zu den nahe  
der Alster gelegenen Kirchen.



#### Shereena

Shereena ist Musikerin  
aus Leidenschaft  
und wusste schon  
als kleines Mädchen,  
dass sie auf die Bühne  
gehört: Bei ihrem  
ersten Auftritt ist sie  
drei Jahre alt, die

ersten eigenen Songs schreibt sie als Teenager.  
Heute zieht sie mit ihrer warmen Soulstimme  
das Publikum in ihren Bann, lebt und fühlt die  
Geschichten aus den Liedern. Am liebsten inter-  
pretiert sie Jazzstandards und Popsongs – und  
zwar in sechs verschiedenen Sprachen. Musik für  
Herz und Seele und Beine.



Alsterschiff ·



Sonderlinie ·



Taxi

Die Generali Versicherungen fördern unsere Alsterschiffahrt

# Alsterschippern

Schippern Sie mit Musik  
auf dem Alsterdampfer  
durch die  
Nacht-der-Kirchen



**ATG Alster-Touristik GmbH**

Telefon 040 / 35 74 24 -0  
[www.alstertouristik.de](http://www.alstertouristik.de)

## Glückskinder



Das Ensemble "Glückskinder" hat sich an den berühmten Briefroman "Gefährliche Liebschaften" gewagt: Ein Mann, zwei Frauen, eine Wette, eine Intrige - daraus wird bei den sieben Glückskindern amüsantes Literatur-Entertainment mit Musik. Zudem präsentieren die Hamburger auch ein Liebeslyrik-Programm, in dem sie die Unendlichkeit der Liebe betrachten: Ein Gefühlscocktail aus Sehnsucht und Leidenschaft - mit einem Schuss Musik.



### Ines Omenzetter

Die Songwriterin und klassische Flötistin Ines Omenzetter präsentiert Musik zum Chillen und Träumen - von groovigen Classics, Bossanova- und Jazz-Songs bis hin zu

eigenen entspannenden englischen und deutschen Liedern.

## Caio Rodriguez und Aneta Pajek



Tango - das sind starke Gefühle, große Leidenschaft, tiefe Melancholie. Seit vielen Jahren trägt der argentinische Sänger Caio Rodriguez den Rhythmus seiner Heimat schon in die Welt hinaus. Von Brasilien bis Polen, von Italien bis Paraguay. Die Handharmonika Bandoneon - oft auch als Seele des Tangos bezeichnet - darf dabei natürlich nicht fehlen. Sie wird von Aneta Pajek gespielt. Das ergibt eine Combo, die alles hat, was Tango so leidenschaftlich macht: Feuer, Fernweh, Rhythmik - und Melodien, die von Gauchos und verrauchten Bars berichten.



## Marion Gretchen Schmitz

Marion Gretchen Schmitz vertraut vor allem auf eines: ihre Stimme. Die will die Sprecherin und Schauspielerin bei einer Rundfahrt über die

Alster sehr bewusst einsetzen. Im Fahrtwind des Schiffes wird sie die Selma-Lagerlöf-Geschichte "Rotkehlchen" erzählen: vom kleinen grauen Vogel, der am Schöpfungstage seinen Namen bekommt, ohne am Körper auch nur eine einzige rote Feder zu haben. Der Wind trägt die Worte zu den Mitreisenden - federleicht, pur, eindringlich.

## Frank Naruga

Mit wackeligem Boden kennt Frank Naruga sich bereits aus, wenn er aufs Alsterschiff steigt. Schließlich ist er der einzige Gondelgitarist auf den Alsterkanälen. Selbst schwankende Planken könnten ihn also nicht von seiner Reise abhalten: Er entführt in die Welt der spanischen und südamerikanischen Musik, macht Ausflüge in cool gedämpfte jazzige Regionen und lässt auch Abstecher in die Countrymusik nicht aus - immer dem Fluss der Klänge folgend. Willkommen an Bord.



## Christoph Wiatre

Es ist eine musikalische Zeitreise, die Sänger und Pianist Christoph Wiatre mit dem Publikum unternimmt: Es geht zunächst zu den swingenden Klängen

der 30er und 40er Jahre, dann macht er einen Abstecher zum Rock'n'Roll der 50er und schließlich können sich alle bei Balladen aus der Anfangszeit des Pop entspannt zurücklehnen. Unterhaltung mit Retro-Charme.



## Petra Thelen und Frauke Wessel



Petra Thelen und Frauke Wessel, zwei leidenschaftliche Tenorsaxofonistinnen aus Hamburg, begeistern ihr Publikum mit Jazz- und Bluesstandards. Tönend umspielen sie sich mal fröhlich jugend, dann wieder ganz harmonisch und verspielt, dynamisch und feinfühlig. Ihrer Musik- und Lebensfreude zu lauschen macht einfach Spaß.

### FINNISCHE SEEMANNSKIRCHE

Ditmar-Koel-Straße 6,  
S1, S3, U3, Bus 12 Landungsbrücken

- Ab 18.00 Cafeteria mit finnischen  
Leckereien
- 19.00 Eröffnungsandacht  
Pastorin Päivi Vähäkangas
- Ab 19.30 Pilgerwege durch die  
Seemannskirche mit Führungen
- 19.30 Chor der Finnischen  
Seemannskirche  
Leitung Eva-Christina Pietarinen
- 20.00 Sea-Sunday-Andacht  
Satu Oldendorff
- 20.30 Seemannslieder
- 21.00 Andacht
- 21.30 Taizé-Lieder
- 22.00 Andacht  
Ritva Lehmann

- 22.30 Seemannslieder
- 23.00 Abschlussandacht  
Pastorin Päivi Vähäkangas

### SCHWED. GUSTAF-ADOLFS-KIRCHE

Ditmar-Koel-Straße 36, U3, S1 Landungsbrücken

- 18.00 Kleiner Anfang -  
Kinderchor Småfågarna  
Aion Löwenmark - Sologesang
- 19.00 Die Geschichte der Kirche  
und schwedische Volksmusik  
Kristina Ekelund erläutert die  
Geschichte der Kirche; Margaretha  
Schirmacher und Uta Brede - Violine,  
Jutta Schütte - Akkordeon.
- 20.00 Der Gustaf-Adolf-Chor  
präsentiert das A und O der  
schwedischen Chormusik  
Leitung David Plum
- 21.00 Perlen schwedischer  
Kammermusik  
Per Rundberg und Freunde
- 22.00 Andacht mit anschließender  
Turmbesteigung  
Pastor Nisse Renman

## „Besonderer Erlebnisort Hamburg“

Erleben Sie das faszinierende Abenteuer Auswanderung über Hamburg hautnah.

Ausgezeichnet vom History Channel und eines der meistbesuchten Museen Hamburgs!

Besuchen Sie das preisgekrönte Erlebnismuseum BallinStadt. Nur 5 Minuten von der City entfernt!



*port of dreams*  
**BALLINSTADT**  
DAS AUSWANDERERMUSEUM HAMBURG

Veddeler Bogen 2 • 20539 Hamburg  
Tel.: 040-319 79 16 0 • www.ballinstadt.de



- 23.00** **Gemeinsames Ende!**  
**Schwedische Kirchenlieder, Folklore und Troubadour-Tradition**  
 Eva-Christina Pietarinen - Sologesang und David Plum laden zum Singen ein.

### HAUPTKIRCHE ST. MICHAELIS

Englische Planke 1,  
 S1, S21, S3 Stadthausbrücke, U3 Rödingsmarkt

#### LAVA UND EIS -

#### WO BEGEGNET MIR GOTT?

- Ab 19.00** **Ausstellung Lava und Eis**  
 Landschaftsbilder des Fotografen Arvid Knoll
- Ab 19.00** **Begegnungen - das Nachtkirchenteam**  
 Haare, Make-up, Styling - Leonard Engel
- 19.00** **Johann Sebastian Bach - Praeludium pro Organo pleno in Es (BWV 552,1)**  
 Christoph Schoener auf der großen Orgel
- 19.10** **Vier Elemente**  
 Begrüßung und Einführung - Pastor Dr. Martin Illert
- 19.20** **Johann Sebastian Bach: vier Duette (BWV 802-805)**  
 Christoph Schoener an der Carl-Philipp-Emanuel-Bach-Orgel
- 19.35** **Trinität musikalisch**  
 Pastor Dr. Martin Illert
- 19.45** **Johann Sebastian Bach - Fuga à 5 con pedale pro Organo pleno in Es (BWV 552,2)**  
 Christoph Schoener am Zentralspieltisch
- 20.00** **"Norge"**  
 Theo Brandmüller am Zentralspieltisch
- 20.20** **Gott im Eis - Landschaften und Gottesbilder**  
 Bildmeditation - Pastor Hartmut Dinse
- 20.40** **Innenlicht**  
 Theo Brandmüller
- 21.00** **Unter jedem Stein**  
 Meditation und Improvisation - Britta Osmers und Manuel Gera
- 21.20** **Alpha und Omega und das Kreuz in der Mitte - Das Apsismosaik in Sant'Apollinare in Classe, Ravenna**  
 Bildmeditation - Hauptpastor Alexander Röder
- 21.40** **Und das Kreuz in der Mitte**  
 Orgelimprovisation - Theo Brandmüller

- 22.00** **Buchstabe und Geist**  
 Pastor Dr. Martin Illert
- 22.20** **Buchstabe und Geist**  
 Orgelimprovisation - Thomas Dahl
- 22.40** **Eusebius und Florestan - Improvisation zu dritt**  
 Theo Brandmüller - große Orgel, Thomas Dahl - Konzertorgel, Manuel Gera - Carl-Philipp-Emanuel-Bach-Orgel
- 23.00** **Lava und Feuer, Eis und Schnee - Vom alten Drachen und der Engel Schar - eine Auslegung von EG 143**  
 Meditation - Hauptpastor Alexander Röder
- 23.20** **Lava und Eis - ein Dialog**  
 Nachtkirchenteam
- 23.40** **Johann Sebastian Bach - Chaconne d-Moll in der Bearbeitung von Arno Landmann**  
 Manuel Gera am Zentralspieltisch
- 24.00** **A und O für den Weg in die Nacht**  
 Segenswort und Segensspeise - Hauptpastor Alexander Röder und Nachtkirchenteam

### KRYPTA ST. MICHAELIS

Englische Planke 1,  
 S1, S21, S3 Stadthausbrücke, U3 Rödingsmarkt

#### LAVA UND EIS -

#### WO BEGEGNET MIR GOTT?

- Ab 19.00** **Café zu Lava und Eis**  
 Diakon Simon Albrecht und Team

### ST. THOMAS BECKET (ANGLIK.)

Zeughausmarkt 22, U3 St. Pauli

#### ALPHA AND OMEGA

- 16.00** **Nachmittag der Chöre**  
 Mit Gästen des acappella-Festes
- 19.00** **Evensong - Anglican Evening Prayer**  
 Anglikanisches Abendgebet mit Chaplain Matthew Jones. Kurze Darstellung der anglikanischen Gemeinde und des 400-jährigen Jubiläums der Kirche.
- 20.00** **Special feature - a visit from acappella**  
 Sonderbeitrag vom acappella-Fest mit Ensemble Quartonal und Gospolitans

# Around the World

Balkan-Beats, afrikanische Folklore oder  
Cuba-Sounds – eine musikalische Weltreise  
in vier Stationen

11.10.12 Goran Bregovic & His Wedding  
and Funeral Band

07.11.12 Orquesta Buena Vista Social Club®  
feat. Omara Portuondo

07.02.13 Fatoumata Diawara

13.05.13 Avishai Cohen Trio & Strings

Abo € 80 / 100 / 120 / 137

20 Uhr / Laeiszhalle  
Abo & Tickets 040 357 666 66  
[www.elbphilharmonie.de](http://www.elbphilharmonie.de)



- 21.15 Kurze Geschichte der Merchant Adventurers**  
Vortrag über die Merchant Adventurers und 400 Jahre Englische Kirche in Hamburg - Deborah Ockert
- 22.00 Sing with us!**  
**Favourite English hymns**  
Singen Sie mit uns! Beliebte englische Kirchenlieder, Chor der St. Thomas-Becket-Kirche, Jochim Trede - Orgel.
- 22.30 Chamber music**  
Kammermusik mit dem Hamburger Orchestergemeinschaft Kammerorchester
- 23.00 A and O - Africa and Original**  
Afrikanische Lieder und Tanz mit St. Thomas Becket
- 23.30 Alpha and Omega**  
Das Vaterunser in verschiedenen Sprachen
- 24.00 Closing words**  
Schlussworte

## NIENSTEDTEN

### KIRCHE NIENSTEDTEN

Elbchaussee 410, S1 Hochkamp;  
Busse 286, 36 und 39 Sieberlingstraße

### A UND O - DIE FÜLLE DES LEBENS

- Ab 19.00 Die Kirche, ein Meer aus Licht und Farben**
- Ab 19.00 Gastronomie vor der Kirche**
- Ab 19.00 Tombola der Guten Taten**  
Ein Gewinn für jeden
- 19.00 Eintauchen ins Leben**
- 20.30 Was das Leben reicher macht.**  
Wolfgang Lechner, DIE ZEIT
- 22.00 Vorwärts gelebt, rückwärts verstanden**  
Text - Bild - Musik  
zu Stationen des Lebens
- 23.00 Jaurena Ruf Project, Tango Tales II - Angel Bailarin**



Improvisationen mit Elementen aus Tango, Klassik, Klezmer und Jazz;  
Raul Jaurena - Bandoneon und Bernd Ruf - Klarinette.

- 23.50 Das Leben geht weiter**  
Lied und Segen

## NORDERSTEDT

### CHRISTUSKIRCHE

Kirchenstraße 12, Busse 195, 193 Garstedt, Friedhof und Garstedt, Alte Dorfstraße

- 20.00 Messe in G-Dur von Franz Schubert**  
Kantorei der Christuskirche, Bernd Leste - Orgel; Leitung Paul Fasang.
- 21.00 Hard Luck Stories Grasping for Hope**  
Alexandra Harms - Vocals und Gitarre, Lisa-Sophie Scheurell - Vocals, Paul Fasang - Klavier
- 22.00 Improvisationen von Klavier und Saxofon mit biblischen Texten**  
Daniel Gebauer - Saxofon, Paul Fasang - Klavier

### JOHANNESKIRCHE

Bahnhofstraße 75, A2 Quickborner Straße, Busse 293, 194 Friedrichsgabe, Pestalozzistraße, 796 Friedrichsgabe, Schule

### ANFANG UND ENDE UND DAS LEBEN DAZWISCHEN

- 19.00 Café**  
Imbiss und Getränke
- 19.30 Das Glück in der Mitte**  
Spiel mit dem Schwungtuch
- 20.30 Kanon-Singen und andere Lieder**  
Chor Senchoras
- 21.30 Von allen Seiten umgibst du mich**  
Meditative Texte und Orgelmusik
- 22.30 Diese Nacht in Gottes Hand**  
Abendlieder zum Mitsingen
- 23.00 Abendseggen**

### PAUL-GERHARDT-KIRCHE

Altes Buckhörner Moor 16-18, U1 Richtweg, Bus 393 Garstedt, Buchenweg-Ost

- 18.00 Von Alleluja bis Orgel - Musik mit Herz, Mund, Hand und Fuß**  
Chor PaulaCantat;  
Leitung Kerstin Grätz.

## A und Ω



## OHLSDORF

### AUFERSTEHUNGSKIRCHE

(FREIK.)

Rübenkamp 310, S1, Busse 20, 26, 118  
Rübenkamp, Bus 172 Feuerbergstraße

#### DAS A UND O ZWISCHEN A UND O

Ein Weg zwischen A und O, Alsterdorf und Ohlsdorf in vier Stationen steht für das A und O des Lebens: St. Nicolaus-Kirche, Ev. Stiftung Alsterdorf - Alte Küche, Auferstehungskirche und Nikodemuskirche. Dazukommen, Mitgehen oder Bleiben ist an jeder Station möglich.

- 21.00 **Menschenrechte - Das A und O für ein Leben in Freiheit**  
Ausstellung
- 22.00 **Weiter auf dem Weg zwischen A und O zur Nikodemuskirche**

### NIKODEMUSKIRCHE

Fuhlsbüttler Straße 652,  
S1 Ohlsdorf, Bus 172 Feuerbergstraße

#### DAS A UND O ZWISCHEN A UND O

Ein Weg zwischen A und O, Alsterdorf und Ohlsdorf in vier Stationen steht für das A und O des Lebens: St. Nicolaus-Kirche, Ev. Stiftung Alsterdorf - Alte Küche, Auferstehungskirche und Nikodemuskirche. Dazukommen, Mitgehen oder Bleiben ist an jeder Station möglich.

- 22.30 **Märchen sind ein A und O.**  
In der Nikodemuskirche endet unser Weg von Alsterdorf nach Ohlsdorf. Angelika Rischer erzählt verschiedene Märchen zur Nacht, in denen noch mehr als das A und O des Lebens zu entdecken sein wird.

## OSDORF

### MARIA-MAGDALENA-KIRCHE

Achtern Born 127, Bus 21 Achternborn

- 17.00 **Schlaf- und Wiegenliederkonzert**  
Lieder zum Mitsingen und Abendmusik zum Träumen - Konzert für Babys und Kinder
- 19.00 **Taizé-Andacht**  
Musik und Gebet
- 21.00 **Lebenslieder**  
Kai Schnabel und Friends

### ST. SIMEON

Dörpfeldstraße 58,  
Busse 21, 39, 22, 1 Langelohstraße Nord

#### A UND O - EINE TOUR D'HORIZON

- Ab 19.00 **Ahs und Ohs in Worten**  
Simone Dorenborg und Astrid Kleist lesen ausgewählte Texte zwischen den Musikstücken.
- 19.00 **St. Simeon Orchester**  
Musik von Beethoven, Mahler und Debussy sowie Tango; Sönke Schreiber - Solo Percussion;  
Leitung Michael Wild.
- 20.00 **Laudate Osdorf**  
Ein facettenreiches Chorprogramm weitet den Horizont und hält Herzen und Sinne wach mit Klängen von Johann Sebastian Bach über Hugo Distler bis hin zu zeitgenössischen Gedichtvertonungen;  
Leitung Lydia Zeigert.
- 20.30 **Inmitten von A und O ein M für Muße**  
Kurze Pause

**PRO** Stiftung



PROFESSOR FRIEDRICH HOLLENBACH-STIFTUNG

**Wir sind gemeinsam aktiv für das Betreute Wohnen und Urlaube für Senioren und bieten altersgerechten Wohnraum mit der Sicherheit eines Betreuungsangebotes sowie erholsamen Urlaub zu günstigen Konditionen.**

**Verwaltung: Hohenfelder Allee 2 · 22087 Hamburg**

**Tel. 040. 251 75 69 (Frau Schoen)**



**SENIORENWOHNPANLAGE RISSEN**  
Storchenheimweg 14 · 22559 Hamburg  
Tel. 040. 81 44 51 (Frau Fink)  
[www.seniorenwohnanlage-rissen.de](http://www.seniorenwohnanlage-rissen.de)



**HENRY-EVERLING-HAUS HAFFKRUG**  
Sierksdorfer Weg 1 · 23683 Haffkrug  
Tel. 04563. 1413 (Frau Rudeloff)  
[www.pro-haffkrug.de](http://www.pro-haffkrug.de)

**21.00 St. Simeon Chor und St. Simeon Orchester**  
Bachkantate (BWV 9) Es ist das Heil uns kommen her; Leitung Jonas Kannenberg.

**22.00 Ausgang und Eingang, Anfang und Ende liegen bei Gott**  
Gottesdienst zum Abschluss

## OTTENSEN

### CHRISTIANSKIRCHE

Klopstockplatz 2,  
S1, S31 Altona, Bus 115 Altona-Rathaus

#### AM ENDE VON VORN

**19.00 Am Ende von vorn – Kunstaktionen im Stundentakt – Teil I auch für Kinder**  
A und O – Anfang und Ende? Oder eine Spirale? Eine Endlosschleife? Teil einer lebendigen Skulptur werden mit Stoffen und Farben sowie Musik von Erik Satie, und die große Bewegung zwischen Himmel und Erde inszenieren. Oder einfach zuschauen bei einem Glas Wein.

**20.00 Am Ende von vorn Teil II**  
**21.00 Am Ende von vorn Teil III**  
**22.00 Am Ende von vorn Teil IV**  
**23.00 Am Ende von vorn Teil V**

### KREUZKIRCHE

Hohenzollernring/Behringstraße,  
Busse 1, 150, 250 Kreuzkirche

#### A UND O IN DER KREUZKIRCHE

**20.00 A wie Anfang**  
Beginn mit einer Andacht

**20.05 B wie Begeisterung – wenn die Jugend singt und tanzt.**  
Konzert des Jugendchores, Wiebke Grimme - Choreografie und Daphne Drischler - Querflöte; Leitung Eva Overlack.

**20.50 Atempause**  
Zeit für Begegnung und einen Imbiss

**21.00 C wie Chamäleon – das Leben schimmert in vielen Farben.**  
Musik und Texte zum A und O des Lebens

**21.50 Atempause**  
Zeit für Begegnung und einen Imbiss

**22.00 D wie Dankbarkeit – Spielfreude, die belebt.**  
Konzert mit dem Berlepsch-Saxophon-Quartett

**22.45 Z wie Zur guten Nacht**  
Der Tag neigt sich dem Ende und wir beschließen ihn mit einer Andacht.

### ST. MARIEN (KATH.)

Bei der Reitbahn 4, S1, S3, S31 Altona, Busse 1, 250 Große Brunnenstraße

**19.00 A und O – spielerisch**  
As und Os des Lebens spielerisch dargestellt von Kindern der katholischen Schule St. Marien, Eulenstraße

**19.30 A und O – kulinarisch**  
**20.00 A und O – vierstimmig**  
Lieder zu den As und Os des Lebens, gesungen vom Chor St. Marien

**20.30 A und O – konzertant I**  
**21.00 A und O – nachbarschaftlich**  
Polnische Stunde

**22.00 A und O – konzertant II**  
**22.30 A und O – Saxofon und Piano**  
Jazz-Duo Johannes Ballmann - Klavier und Tadeusz Jakubowski - Saxofon spielen eigene Kompositionen.

**23.30 A und O – konzertant III**  
**24.00 Audiovisuelle Interludes – Begleitprogramm**

## POPPENBÜTTEL

### SIMON-PETRUS-KIRCHE

Harksheider Straße 156,  
S1 Poppenbüttel, Bus 178 Sandkuhlenkoppel

#### SCHÖPFUNG UND SINTFLUT

Schöpfung und Sintflut, Anfang und Ende in Bildern von Hasida Landau

Ausgewählte Bilder der Ausstellung "Die Stimme der Bibel", die in der stimmungsvoll ausgeleuchteten Kirche bis zum 17.09. zu sehen sein wird, inspirieren uns zu Geschichten über die Entstehung der Welt und ihr mögliches Ende. Dazu Lesungen und Zeit zu eigenem kreativen Malen.

**19.00 Begrüßung und Einführung in Ausstellung und Thema**  
**19.10 Musik und Kreatives**  
**19.30 Schöpfungszyklus von Hasida Landau – die Schöpfung in der Bibel**  
**19.40 Musik und Kreatives**  
**20.00 Schöpfungsmythen anderer Kulturen und die Schöpfung in der Wissenschaft**  
**20.10 Musik und Kreatives**  
**20.30 Sintflut I – vom Ende der Welt**  
Apokalypse, Jüngstes Gericht, Untergang

- 20.40 **Musik und Kreatives**  
 21.00 **Sintflut II – in jedem Ende ist ein neuer Anfang.**  
 Wie wird aus einem Ende ein Neubeginn?  
 21.10 **Musik und Kreatives**  
 21.30 **Gott ist A und O**  
 Gedanken zum brennenden Dornbusch  
 21.40 **Musik und Kreatives**  
 21.55 **Der Abend klingt aus mit gemeinsamem Gebet, Lied und Segen.**

## RAHLSTEDT

### DANKESKIRCHE

Kielkoppelstraße 51, Busse 262, E62, 35  
 Geesthachter Weg, Bus 164 Schimmelreiterweg

- 18.00 **Gottesdienst**  
 Pastor Johannes Calliebe-Winter, Hermann Fulda und Projektgruppe  
 Ab 19.30 **Lateinamerikanischer Abend**  
 Das 7-köpfige Ahrensburger Gitarrenensemble "musica latina" spielt eine Mischung aus brasilianischer Gitarrenmusik und afro-brasilianischer Rhythmik, dazu liest Vikarin Mareile Rösner aus Erfahrungsberichten. Auf dem Kirchplatz südamerikanisches Essen und Trinken.  
 23.00 **Andacht und Stille**  
 Abendandacht von Pastor Johannes Calliebe-Winter, anschließend Zeit der Stille in der Kirche

### DIETRICH-BONHOEFFER-KIRCHE

Greifenberger Straße 56, U1 Berne,  
 Busse 275, 36, 167 Greifenberger Straße

### DIE ZWEITE MEIENDORF-OLDENFELDER MUSIK NACHT

- Ab 18.00 **Die zweite Meiendorf-Oldenfelder Musik Nacht**  
 Zwischen Andacht und Orgelmusik: ein buntes Musikprogramm, dargeboten von Meiendorf-Oldenfelder Musikern und ihren Freunden.  
 18.00 **Musikalische Abendandacht**  
 Ab 19.00 **Musik zum Zuhören, Nachdenken, Genießen und Mitmachen**  
 Auch kulinarisch werden Sie verwöhnt.  
 23.00 **Lied und Abendsegen**

## REINBEK

### NATHAN-SÖDERBLOM-KIRCHE

Berliner Straße 4,  
 Busse 136, 237 Am Ladenzentrum

### DAS A UND O UNSERES LEBENS

Ein Programm im Rahmen der Stormarner Kirchenmusiktage, die sich dem Thema Übergänge widmen. Übergänge, Veränderungen, Wandlungen, Metamorphosen schärfen den Blick für das Wesentliche, das A und O des Lebens.

- Ab 18.30 **Ankommen, Schauen, Genießen – ein Meer aus Licht und Farben**  
 Ab 18.30 **Ausstellung**  
 "Mein Platz im Leben"  
 Jugendliche haben Stühle gestaltet.  
 Ab 18.30 **Fotoausstellung – Mein Platz im Leben**  
 Ab 18.30 **Ankommen, Schauen, Cocktails**  
 In Ruhe ankommen, einen Cocktail genießen und sich dabei umschauchen.  
 19.30 **Vokalensemble Nadia Re**  
 Lieder des Lichts zum Hören und Mitsingen; Leitung Christine Schnabel.  
 20.45 **Generationen im Gespräch**  
 Das A und O meines Lebens  
 21.30 **... denn es will Abend werden**  
 Chorsätze von Brahms, Mendelssohn und Bruch, Reinbeker Kantorei; Leitung Hartmut Petri.  
 22.45 **Taizé-Andacht**  
 Licht, Gesang, Gebet, Stille – anschließend mit Wein und Käse in die Nacht.

## ROTHENBURGSORT

### ST. THOMAS

Vierländer Damm 1,  
 S21 Rothenburgsort, Busse 120, 124 ab ZOB, Bus 130 ab Billstedt bis Lindleystraße

### A! O!! – OHA!!!

- Ab 19.00 **Das Spiel des Lebens in St. Thomas aktiv gestalten**  
 19.00 **Am Anfang war das Wort**  
 Andacht - und das Spiel beginnt  
 20.00 **Ausgang und Eingang, Anfang und Ende**  
 Singen alter und neuer Kirchengesänge: Mit Musik geht alles besser!  
 21.00 **Aus dem Buche des Lebens**  
 Ein literarisches Potpourri oder Auszüge aus der Spielanleitung  
 22.00 **A und O, Anfang und Ende steht da.**  
 Abendmeditation, denn Pausen tun gut.  
 22.00 **Grillen im Gemeindegarten**

## ROTHERBAUM

### ÄTHIOPISCH-ORTHODOXE

#### TEWAHEDO-KIRCHE

Schröderstiftstraße 34 Haus 9, U2, U3 Schlump

#### MESKEL-FEST

- 16.30** **Bazar mit kirchlichen und kulturellen Gegenständen aus Äthiopien**  
Köstlichkeiten aus dem Heimatland mit anschließender Kaffeazeremonie
- 17.00** **Willkommen in Äthiopien**  
Begegnungen und Haus der offenen Tür
- 19.00** **Gesänge der Äthiopisch-Orthodoxen Kirche**
- Ab 19.45** **Feier des Kreuzes**  
Meskefest

### JOHANN-G.-ONCKEN-KIRCHE

(FREIK.)

Grindelallee 95-101, Metrobusse 4, 5 Grindelhof

#### AAH UND OOH!

- Ab 18.00** **Ein Abend mit Aah und Ooh!**  
Mit der Evangelischen Koreanischen Missionsgemeinde
- 18.00** **A - Anfang in der Weinstube im Foyer**
- Ab 18.30** **U - Unterwegs**  
Fahrrad-Rallye zu den Nachbarkirchen, Treffpunkt Oncken-Kirche
- 18.30** **A - Atemholen**  
Ausstellung, Andachtsraum
- 19.30** **N - Neues und Überraschendes aus der Bibel**
- 20.00** **D - deutsch-koreanisches Musizieren**
- 20.45** **D - Diashow**  
Geschichte der Oncken-Kirche in Bildern und Texten
- 21.15** **O - Orgel und Meditation**
- 22.00** **Abendsegen und Ausklang im Foyer**

## SASEL

### VICELINKIRCHE

Saseler Markt 8, Bus 24 Saseler Markt

#### BLAU UND ROT

- Ab 19.00** **blAu und rOt**  
Wir wollen durchbuchstabieren, was uns im Leben wichtig ist. Dazu helfen uns die Farben unserer Kirche. Eine Entdeckungsreise zwischen Blau

und Rot. Jeweils zur vollen Stunde gemeinsame Stundengebete mit unserer Jugend-Band.

## ST. GEORG

### ST. GEORGSKIRCHE

St. Georgs Kirchhof,  
Alle Linien Hauptbahnhof, Bus 6 Kirchenallee

#### KIRCHENTAG 2013 - SOVIEL DU BRAUCHST

Der 34. Deutsche Evangelische Kirchentag 2013 in Hamburg gibt eine Einstimmung auf das Großereignis vom 1.-5. Mai 2013 in Hamburg.

Zu jeder halben Stunde musikalische Kostproben verschiedener musikalischer Stilrichtungen von Gospel bis Jazz, offenes Singen mit dem Liederbuch des Kirchentages, durchgehend Info-Stand und KirchentagsShop, kulinarische Köstlichkeiten von Anke Feja, Bio-Kochen.

- 19.00** **Bibelarbeit**  
Katrin Göring-Eckardt, Präsidentin des 33. Deutschen Evangelischen Kirchentages 2011 in Dresden
- 20.00** **Soviel du brauchst**  
Podiumsdiskussion zur Lösung mit Prof. Dr. Gerhard Robbers, Präsident des 34. Deutschen Evangelischen Kirchentages, und Gästen
- 21.00** **Leben in kultureller und religiöser Vielfalt**  
Gespräch im Strandkorb mit der Ökumene-Beauftragten der Nordkirche, Pastorin Martina Severin-Kaiser, und Gästen
- 22.00** **Glaube am Meer und im Hafen**  
Gespräch im Strandkorb mit Pastor Arnd Schomerus, Mitglied der Projektleitung "Glaube am Meer und im Hafen", und Gästen
- 23.00** **Zentrum Jugend**  
Gespräch im Strandkorb mit Siegmara Grapentin, Projektleiter "Zentrum Jugend", und Gästen
- 23.50** **Abendsegen**  
Dr. Ellen Ueberschär, Generalsekretärin des Deutschen Evangelischen Kirchentages

### ST. MARIEN-DOM (KATH.)

Danziger Straße 60, U1 Lohmühlenstraße, Metrobus 6 Gurlittstraße

#### HIGHER AND HIGHER

Auch in diesem Jahr spannt das musikalische Programm der Nacht der Kirchen im St. Marien-Dom einen weiten Bogen: von Gregorianik über

Gospel bis hin zu einer Performance für Sprecher und Percussion-Ensemble. Doch der Abend bietet mehr als gute Musik: Ein Gottesdienst und kurze spirituelle Impulse laden ein, innerlich still zu werden und sich auf Gott hin auszurichten.

Darüber hinaus bieten die Domgemeinde sowie die kroatische und portugiesische Mission kulinarische Köstlichkeiten aus dem Mittelmeerraum: Dobra večer! Bom apetite!

### 18.15 Eucharistiefeier – Vorabendmesse zum Sonntag

Musikalische Gestaltung: Schola Gregoriana des St. Marien-Doms;  
Leitung Kirchenmusikdirektor Prof. Eberhard Lauer

### Ab 19.15 Kulinarische Köstlichkeiten aus dem Mittelmeerraum

### 20.00 Higher and higher

Konzert mit dem internationalen Jugendchor Gospel Train und Band;  
Leitung Peter Schuldt

## 22.00 Engel unter uns



Impuls mit Erzbischof Werner Thissen

Performance "Engel unter uns",  
Quadrivium – Passion für Sprecher und Schlagzeug von Fredrik Schwenk (\*1960), Sebastian Dunkelberg – Sprecher, Hamburger Percussion Ensemble;  
Leitung Prof. Cornelia Monske.

Abendsegen  
Erzbischof Werner Thissen



# A und O



Occhio

light is evolution  
Occhio Sento

Occhio Sento - das modulare Lichtsystem

www.occhio.com



Objekte Licht & Raum  
Mundsburger Damm 51  
22087 Hamburg  
Telefon 040-2208033  
www.objekte-licht.de

Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr.: 10:00 – 19:00h  
Samstag: 10:00 – 16:00h

**ST. PAULI****CHRISTENGEMEINDE ELIM****(FREIK.)**

Planten un Blumen, der Musikpavillon, S31, S21  
 Dammtor, U1 Stephansplatz, U2 Messehallen

**URBAN GOSPEL NIGHT  
MIT FOUR KORNERZ**

Ab 17.00 Urban Gospel Night mit  
**Four Kornerz aus London**  
 Soul, Funk, RnB und DJ; Veranstalter  
 Youth Alive International

**HEILSARMEE (FREIK.)**

Talstraße 13,  
 S1 Reeperbahn, Busse 36, 37 Davidstraße

**WENN ADVENT UND OSTERN AUF  
EINEN ABEND FÄLLT**

Ab 19.00 Ein unterhaltsam-besinnlicher  
 Abend rund um die Feste des  
 Kirchenjahres  
 Mitmachaktionen, Musik, Theater,  
 Raum der Stille, Snacks, Infos zu  
 unserer Gemeinde

**ST. JOSEPH (KATH.)**

Große Freiheit 43,  
 S1, S3, Busse 36, 37, 283 Reeperbahn

**DIE UNENDLICHE LEICHTIGKEIT  
IN GOTTES EWIGKEIT**

Ab 21.00 Die unendliche Leichtigkeit  
 in Gottes Ewigkeit  
 Klänge, Projektionen und Assozia-  
 tionen im barocken Kirchenraum:  
 Gesang, Orgel, Glockenspiel, Licht und  
 Farben nonstop. Unterwegs mit einer  
 Sehnsucht auf der Großen Freiheit?  
 Zeit für ein Stück Ewigkeit!

**ST. PAULI KIRCHE**

Pinnasberg 80,  
 S1, S3, Reeperbahn, Bus 112 Hafentreppe

**ST. PAULI MUSIC NIGHT**

- 19.00 **St. Pauli Projektchor -  
Gospel, Jazz and more**  
 Leitung Tina Schneeweiß
- 20.00 **Rhythm and Voice Connection -  
Gänsehaut**  
 Leitung Torsten Allwardt
- 21.00 **Break an der Hausbar**
- 21.30 **St. Pauli Downhome  
Gospelchoir - Mississippi**  
 Leitung Jessy Martens
- 22.30 **Yes, Lord! - Gospelchor  
St. Bonifatius Barmbek**  
 Leitung Jens Pape

**RUSSISCH-ORTH. KIRCHE****DES HL. JOH. VON KRONSTADT**

Vor dem Holstentor 1,  
 U2 Messehallen, Busse 35, 3 Sievekingplatz

- 17.00 **Nachtwache**
- 19.00 **Konzert sakraler Gesänge**
- 19.30 **Gespräch mit dem Priester**
- 20.00 **Kirchenführung mit Erläutern  
der Ikonografie**  
 Einblicke in den russischen  
 orthodoxen Gottesdienst und  
 die Glaubenslehre

**STELLINGEN****RUSSISCH-ORTHODOXE KIRCHE****DES HEILIGEN PROKOP**

Hagenbeckstraße 10, U2 Lutterothstraße

**A UND O - DIE ORTHODOXE ERFAHRUNG**

- 20.00 **Konzert des Kammerchores**  
 Liturgische Gesänge; Leitung Irina  
 Gerassimez.
- 21.00 **Das Neue Jerusalem -  
Kirchenführung**  
 Architektur, Ikonen und Liturgie als  
 verbildlichte Schöpfungstheologie
- 21.30 **Gespräch mit Gemein-  
mitgliedern**
- 22.00 **Orthodoxes Nachtgebet in  
deutscher Sprache**
- 22.20 **Gespräch mit Gemein-  
mitgliedern**



BEKENNTNIS-KOLLEKTION®  
*Ursula Heinecke*



*Offenes Bekenntnis zum  
Christentum  
gestalterisch umzusetzen, ist  
das Ziel meiner Schmuckkollektion.*



JUWELIER *Heinecke*

Eppendorfer Weg 246 · 20251 Hamburg · Tel. 040 422 18 41

[www.bekenntnis-kollektion.com](http://www.bekenntnis-kollektion.com)

## SÜLLDORF

### ST. MICHAELSKIRCHE

Sülldorfer Kirchenweg 187, S1, Bus 1 Sülldorf

#### ALL NIGHT LONG

- 19.00 All Night Long**  
Konzert des Popchores der Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook; Jürgen Kok - Gitarre, Tine Wiechmann - Gesangssolistin; Leitung Andreas Gries.
- 21.30 Sternestunde: Geschichten vom Ende und vom Anfang**  
Eine meditative Stunde für Augen und Ohren und Herz und Seele; Susanne Niemeyer - Erzählerin, Matthias Lemme - Gebet, Andreas Gries - Musik.
- 22.30 Segen zur Nacht**

## TONNDORF

### KIRCHE TONNDORF

Stein-Hardenberg-Straße 68,  
R10 Tonndorf, Busse 27, 9, 167 Tonndorf

#### EIN SOMMERABEND IN KIRCHE UND GARTEN

- 18.30 Gottesdienst**  
Begrüßung der neuen Konfirmanden
- 19.00 We are the world - Konzert**  
La Toya Manly-Spain und DiVine - Gospel, Reggae, Soul and Jazz
- 20.00 Grillen im Garten**

## TRITTAU

### MARTIN-LUTHER-KIRCHE

Kirchenstr. 17,  
Busse 364, 369 Großenseer Straße

Ein Programm im Rahmen der Stormarner Kirchenmusiktage, die sich dem Thema Übergänge widmen. Übergänge, Veränderungen, Wandlungen, Metamorphosen schärfen den Blick für das Wesentliche, das A und O des Lebens.

- 19.00 Abendlob mit dem JONA-Jugendchor**  
Themenrelevant zu A und O; Leitung Barbara Fischer.
- Ab 20.00 Chillen in the Church**  
Bands aus der Umgebung wie "The Sidesteps" und "no names" mit Rock und Pop, Bier und Wein im Kerzenschein
- 23.00 Nacht-Andacht**

## UHLENHORST

### HEILANDSKIRCHE

Winterhuder Weg 132, Bus 6 bis Mühlenkamp Hofweg, Bus 25 bis Hebelstraße

#### IMMER UND EWIG

- 19.00 Immer und ewig - eine popmusikalische Hochzeitsfeier**  
Der Bräutigam wartet am Altar, doch seine Braut erscheint nicht. Ein Albtraum! Was passiert, wenn man aus der Wirklichkeit fällt?
- 22.00 Immer und ewig - eine popmusikalische Hochzeitsfeier**  
Es singen und spielen Stefanie Döbler, Malwina Krajecki, Ewa Nowacka, Sebastian Gniechel Christ, Manfred Lotze, Jonas Kropp, Julian Kula, Daniel Quantz, Johan Richter; Buch und Regie Nora Bey.

### ST. GERTRUD

Immenhof 10, Metrobus 25 Uferstraße;  
Alsterschiffe Mundsburger Brücke

#### SONGWRITER-KIRCHE - STARKE FRAUEN

##### Meystersinger



Als "Lucielectric" war sie einst "das Mädchen" der Nation. Wer aber glaubt, dass Luci van Org nach ihrem Hit in der Versenkung verschwand, liegt falsch. Auch heute ist sie leidenschaftliche Musi-

kerin. Gemeinsam mit Ex-Rummelsnuff-Sänger Roman Leitner-Shamov hat das Duo als "Meystersinger" in unzähligen Konzerten die Ohren und Herzen einer stetig wachsenden Fangemeinde erobert. Mit deutschsprachige Elektro-Pop-Songs, die tief unter die Haut gehen - und gewaltigen Stimmen, die live oft ganz ohne Mikro auskommen.

##### Goldbird

Pop, Indie, Akustik, Soul und eine Prise Jazz - mit viel Liebe und Leidenschaft erschafft die Band Goldbird aus einem reichen Spektrum Musik zum Hinhören und Träumen. Dabei sind die klassischen Wurzeln von Carina Madsius, Pia Allgaier und Theresa Stark ebenso zu spüren wie ihre instrumentale Experimentierfreude. Für jeden Auftritt haben die drei das passende Instrument im Gepäck und beherrschen die Melodika genauso wie die



Korg-Orgel, das Schlagzeug, das Cajon, den E-Bass und das Piano. Ein Sommernachtstraum.



### Sarah Howe

Sarah Howe hört privat genauso gerne Mozarts Klavierkonzerte wie Santana, Jamiroquai und Jamie Cullum. Kein Wunder also, dass sich die Pianistin und

Sängerin mit englisch-indischen Wurzeln nicht so ohne weiteres in eine musikalische Schublade stecken lässt: die Einflüsse beim Songschreiben sind schließlich breit gefächert. Und so entstehen Kompositionen in einer Melange aus Pop, Jazz und einer Prise Soul ohne großes Tamtam, die vom Auf und Ab der Liebe handeln.

19.00 **St. Gertrud Bar öffnet**

20.00 **Geh aus mein Herz! - Sommerliches Gotteslob**  
Musikalischer Abendgottesdienst mit Werken von Scarlatti, Bach und Hasler; Winterhuder Kantorei Epiphaniën, Uwe Bestert - Orgel; Liturgie Pastor Frie Bräsen; Leitung Elisabeth Polster.

Ab 21.00 **Starke Frauen - Songwriterinnen**

00.30 **Schlusssegen**

## VOLKSDORF

### KIRCHE AM ROCKENHOF

Rockenhof 3, U1, Busse 24, 174, 375 Volksdorf

### A UND O = AUSSTELLUNG UND ORGELGEBURTSTAG

Ein Programm im Rahmen der Stormarner Kirchenmusiktage, die sich dem Thema Übergänge widmen. Übergänge, Veränderungen, Wandlungen, Metamorphosen schärfen den Blick für das Wesentliche, das A und O des Lebens.

18.00 **60 Jahre Kirche am Rockenhof - Vernissage der Ausstellung Unsere Kirche im Dorf**

12 Volksdorfer Kunstschaffende stellen zum Kirchweihjubiläum ihre Werke aus. Die Ausstellung ist bis zum 30.9.2012 geöffnet.

19.00 **Orgeljubiläum: Zehn Jahre Mühleisen-Orgel - Konzert für Orgel und Orchester**

Werke von Josef Rheinberger und Francis Poulenc, Alexander Annegarn-Orgel, Kirchenorchester Volksdorf mit Gästen; Leitung Kirchenmusikdirektor Volkmar Zehner.



**IMMER  
& EWIG**

## eine popmusikalische Hochzeitsfeier

Seien Sie unsere Gäste bei dieser besonderen Hochzeitsfeier

Es singen und spielen:

Stefanie Döbler, Malwina Krajecki, Ewa Nowacka,  
Sebastian Gniechel Christ, Manfred Lotze, Jonas Kropp, Julian Kula,  
Daniel Quantz, Johan Richter

Buch und Regie: Nora Bey

**Heilandskirche 15. September 2012, 19 & 22 Uhr  
Winterhuder Weg 132**

**20.30 Orgeljubiläum:  
Zehn Jahre Mühleisen-Orgel –  
Orgel und Gesang**

Werke von Johann Sebastian Bach,  
Händel, Messiaen und Schulz,  
Pia Bohnert – Sopran, Alexander  
Annegarn – Orgel

**22.00 Orgeljubiläum:  
Zehn Jahre Mühleisen-Orgel –  
Orgelmusik zur Nacht**

Kirchenmusikdirektor  
Volkmar Zehner – Orgel

## WANDSBEK

### CHRISTUSKIRCHE WANDSBEK

Schlossstraße 78,

U1, Busse 213, 35, 23, 261, 8, 9, 10, 39, 116, 160,  
162, 260, 262, 263, Wandsbek Markt

#### MUSIK IN WANDSBEK

**Ab 15.00 Turmbesteigung**

Aus luftiger Höhe den Rundblick  
genießen

**Ab 15.00 Kirchencafé**

Getränke, Kuchen und Herzhaftes  
in der Taufkapelle

**16.00 Kinderchor der Christuskirche**

Spaß am Singen und Zuhören

**17.00 Bugenhagen-Consort, Flöten-  
ensemble der Christuskirche**

Flötenmusik von der Renaissance  
bis zur Moderne

**18.00 Wandsbek trifft Montmartre –  
Trio Cocteau aus Zürich**

Kompositionen von Rüter, Schwencke,  
Schweppe, Ibert, Milhaud und Taille-  
ferre; Friederike Rahloff – Querflöte,  
Thomas Unternährer – Oboe,  
Bettina Rutgers – Klavier.

**19.00 Zum 150. Geburtstag des  
Hamburger Komponisten  
Ferdinand Pfohl**

Liederabend, Christiane Mikoleit –  
Sopran, Gerd Jordan – Flügel

**20.00 Uraufführung der  
Kirchenoper Meister Perez  
von Andreas Willscher**

Solisten, Instrumentalisten und das  
Vokalensemble Wandsbek; Leitung  
Gerd Jordan.

**21.00 Wandsbeker Komponisten  
von einst und heute**

Werke von Rüter, Beständig, Pfohl, Willscher,  
Reichart, Peter Rahloff, Glamann, Zoellner,  
Christiane Mikoleit – Sopran, Gerd  
Jordan – Klavier, Orgel und Cembalo,  
Dirk Hogestraat – Sprecher; Kantorei

der Christuskirche; Leitung Christiane  
Rahloff.

**22.00 Gedanken zur Nacht**

Stationen unseres Lebens

**23.00 Schlussegen**

### KREUZKIRCHE

Kedenburgstraße 10, Busse 9, 262 Eichtalstraße

#### ÜBER KREUZ – GOTTESDIENST FÜR NEUGIERIGE

Die Nordkirche beteiligt sich aktiv am Umweltschutz und senkt den Ausstoß von Kohlendioxid in ihren Häusern. "Kirche für Klima" heißt die Kampagne, die bei der Nacht der Kirchen ihre Projekte vorstellt, unter anderem das "Kirche-für-Klima-Fahrrad". Es ist ein E-Bike, mit dem die Kirche einen entscheidenden Beitrag zur ökologischen Mobilität leisten will – und das der Besucher selbst ausprobieren darf.

Künstlerin Claudia Reich ließ sich durch das diesjährige Motto "A und O" inspirieren und will mit einem Band als Symbol für Anfang und Ende den Kirchenraum inszenieren: Das Band wird sich durchs Gotteshaus weben, überlagern, vernetzen. Ein geborgener Raum entsteht, der einlädt, über das eigene Leben zu reflektieren: Was ist das A und O in meinem Leben?

**18.00 Über Kreuz –**

**Gottesdienst für Neugierige**

Seit über acht Jahren – ein buntes,  
inspirierender Gottesdienst für Jung  
und Alt. Mit Gospel, Theater, Perfor-  
mance, Besucher-Fürbitten und  
Fragen an die Predigerinnen und  
Prediger. Hier sind die Besucher  
das A und O!

**Ab 19.00 Klimakirche**

**Ab 19.00 Kunstinszenierung im  
Kirchenraum**

Claudia Reich

**23.00 Abschlussegen**

## WELLINGSBÜTTEL

### LUTHERKIRCHE

Up de Worth 27,

S1, Busse 168, 368, 27 Wellingsbüttel

#### DAS THEMA A UND O IN DER LUTHERKIRCHE

**18.00 Kirchenführung Lutherkirche**

**19.00 Abendandacht – und Musik**

Pastor Voigt und Reiner Regel  
zum Thema A und O

**20.00 Gemeinsames Beisammensein  
mit Brot und Wein zum Ausklang**



## WILHELMSBURG

### EMMAUSKIRCHE

Mannesallee 23,  
S3, S31 Veddel, Bus 13 Mannesallee

#### DU BIST A UND O - IN VERSÖHNTER VIELFALT

**Ab 14.00 Reierstiegfest auf dem  
Emmauskirchplatz**  
Ein Quartier feiert mit vielen Kulturen  
ein Stadtteil- und Nachbarschaftsfest  
rund um die Emmauskirche mit  
attraktivem Bühnenprogramm,  
Infoständen, Flohmarkt, kulinarischen  
Angeboten, Hüpfburg und vielen  
Spielangeboten für Kinder.

**Ab 19.00 Nacht der Kirchen in der  
Emmauskirche**

**19.00 Musikalische Andacht mit  
der Kantorei Kirchdorf**

**20.00 Die Inseldeerns**

**21.00 Wozu gibt's eigentlich Kirche?**  
Elmar Förster – Gitarre und Gesang,  
Podiumsgespräch und Musik

**22.00 Gospel live**  
Der Victory Charismatic Choir der  
afrikanischen Gastkirchengemeinde  
aus der St. Raphael Kirche im  
Bahnhofsviertel singt Gospels.

**23.00 Ein Gebet zur Nacht**  
Geistlicher Abschluss

### FRIEDENSKIRCHE (EV.-METH.)

Weimarer Straße 10, Busse 156, 13 Mannesallee

#### GEMEINSAM GOTT LOBEN UND PREISEN

**Ab 19.00 Gemeinsam Gott loben und  
preisen**



GEPA<sup>®</sup>



## Bauen Sie mit am Haus des Fairen Handels!

Verändern Sie mit der GEPA die Welt durch Handel(n).

- eine Investitionsmöglichkeit mit Zukunft
- 3,5 % Zinsen p. a.
- halbjährliche Kündigungsfrist zum 31.03.

Weitere Infos unter [www.gepa.de](http://www.gepa.de) in der Rubrik:  
"Die GEPA / GEPA Beteiligungsgesellschaft"

GEPA Fair Trade-Beteiligungsgesellschaft · GEPA-Weg 1 · 42327 Wuppertal

## WINTERHUDE

### EPIPHANIENKIRCHE

Großheidestraße 44, U3 Borgweg, Busse 6  
Semperstraße, 173 Großheidestraße

#### JUGEND-NACHT-DER-KIRCHEN

- 18.00 Ankommen mit Musik und  
Begrüßungsgetränk  
19.00 Jugendgottesdienst  
20.00 Workshops – Tanz, Graffiti  
und Überraschungen  
21.30 Präsentation der Workshops  
22.00 Verabschiedung der jüngeren  
Besucher  
22.30 Konzerte und Kreativstationen  
23.30 Gemeinsamer Abschluss

### MATTHÄUSKIRCHE

Gottschedstraße/Krohnskamp, U3 Borgweg

#### MIT MUSIK VOM A ZUM O

- 19.00 Vom A zum O – das geht  
nur mit Musik.  
20.00 So hört man sagen A und O.

- 21.00 Das A und O – Filmmusik mit  
Orgel und Schlagzeug  
Nala Levermann – Orgel, Heinrich  
Link – Schlagzeug  
22.00 Mit Gospel in die Nacht –  
die Gospolitans

### PAUL-GERHARDT-KIRCHE

Braamkamp 51, Bus 20 Ohlsdorfer Straße

#### 50 JAHRE PAUL-GERHARDT-KIRCHE

- Ab 19.00 Meditation in der Stille  
der Kirche  
Mit Texten zu den Kunstwerken und  
zur Ausstattung der Kirche

### PAUL-GERHARDT-GEMEINDEHAUS

Ohlsdorfer Straße 67, Bus 20 Ohlsdorfer Straße

#### THE BEGGAR'S OPERA

- 19.00 Dreigroschenoper – frei nach  
Ingo Sax und Bert Brecht  
Theatergruppe der Paul-Gerhardt-  
Gemeinde "Die Beifallsstürmer".  
Karten: 6 €, Mo.-Fr., 9.00-11.00 Uhr und  
Di. 16.00-18.00 Uhr im Kirchenbüro,  
Braamkamp 51, Abendkasse

## Psalm 121

Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen.  
Woher kommt mir Hilfe?

Meine Hilfe kommt vom Herrn,  
der Himmel und Erde gemacht hat.

Er wird deinen Fuß nicht gleiten lassen,  
und der dich behütet, schläft nicht.

Siehe, der Hüter Israels schläft und schlummert nicht.

Der Herr behütet dich;

der Herr ist dein Schatten über deiner rechten Hand,

dass dich des Tages die Sonne nicht steche  
noch der Mond des Nachts.

Der Herr behüte dich vor allem Übel,  
er behüte deine Seele.

Der Herr behüte deinen Ausgang und Eingang  
von nun an bis in Ewigkeit!





# SONDERLINIE Nacht der Kirchen (Gültig: Samstag, 15.09.12)



Bf. Bergedorf (Abfahrtsbereich H)	18.32	19.02	19.32	20.02	20.32	21.02	21.32	22.02	22.32	-	-
St. Johannis Kirche, Curslack (Hst. Rieckweg, Linie 225 Ri. Krauel)	18.44	19.14	19.44	20.14	20.44	21.14	21.44	22.14	22.44	-	-
St. Johannis Kirche, Neuingamme (Hst. Neuingamme, Kirche Linie 227 Ri. KZ Gedenkstätte)	18.47	19.17	19.47	20.17	20.47	21.17	21.47	22.17	22.47	-	-
St. Severini Kirche (Hst. Kirchwerder, Kirche, Linie 124 Ri. Hauptbahnhof)	18.53	19.23	19.53	20.23	20.53	21.23	21.53	22.23	22.53	-	-
St. Severini Kirche (Hst. Kirchwerder, Kirche, Linie 124 Ri. Bergedorf)	-	-	20.02	20.32	21.02	21.32	22.02	22.32	23.02	23.32	00.02
St. Johannis Kirche, Neuingamme (Hst. Neuingamme, Kirche Linie 227 Ri. Bf. Bergedorf)	-	-	20.08	20.38	21.08	21.38	22.08	22.38	23.08	23.38	00.08
St. Johannis Kirche, Curslack (Hst. Rieckweg, Linie 225 Ri. Bf. Bergedorf)	-	-	20.11	20.41	21.11	21.41	22.11	22.41	23.11	23.41	00.11
Bf. Bergedorf (Ankunft Abfahrtsbereich B)	-	-	20.23	20.53	21.23	22.53	22.23	23.53	23.23	00.53	00.23

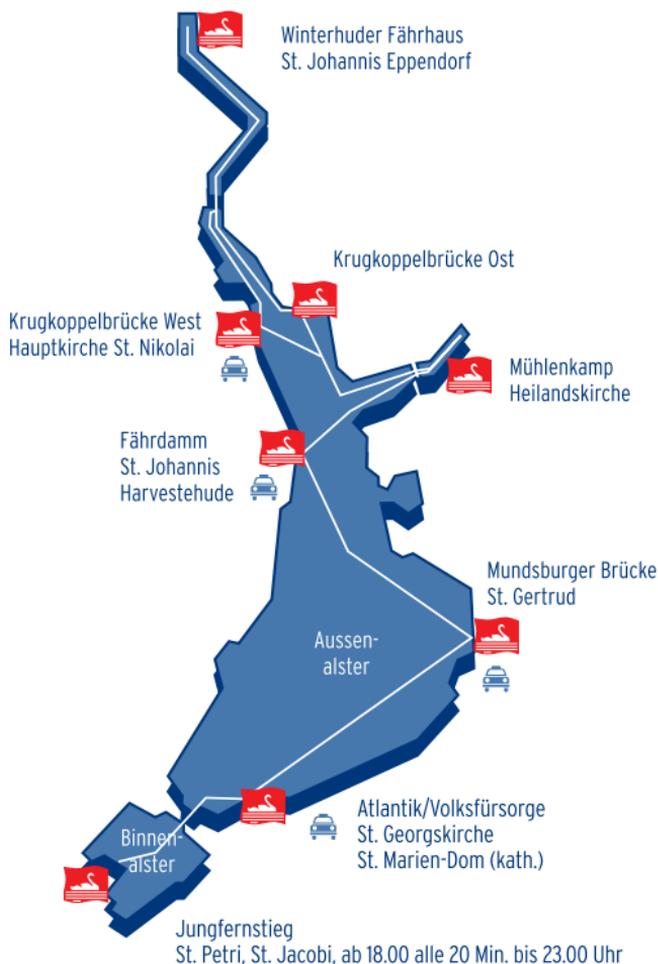


# WEISSE ALSTERFLOTTE

(im 20 min. Takt)



Jungfernstieg	Ab 18.00 bis 23.00	immer um	.00, .20 und .40
Atlantic/Volksfürsorge	Ab 18.06	immer um	.06, .26 und .46
Mundsburger Brücke	Ab 18.16	immer um	.16, .36 und .56
Fährdamm	Ab 18.26	immer um	.26, .46 und .06
Mühlenkamp	Ab 18.33	immer um	.33, .53 und .13
Krugkoppelbrücke Ost	Ab 18.40	immer um	.40, .00 und .20
Winterhuder Fährhaus	Ab 19.00 bis 24.00	immer um	.00, .20 und .40
Krugkoppelbrücke West	Ab 19.10	immer um	.10, .30 und .50
Mühlenkamp	Ab 19.17	immer um	.17, .37 und .57
Fährdamm	Ab 19.24	immer um	.24, .44 und .04
Mundsburger Brücke	Ab 19.34	immer um	.34, .54 und .14
Atlantic/Volksfürsorge	Ab 19.44	immer um	.44, .04 und .24



## INDEX

### A

Adventgemeinde (freik.) Barmbek-Süd	17
Adventgemeinde Grindelberg (freik.) Eimsbüttel	23
Adventgemeinde (freik.) Harburg	31
Äthiop.-Orth. Tewahedo-Kirche Roterbaum	46
Alsterschiffe Neustadt	36
Alte Küche Alsterdorf	06
St. Andreas Harvestehude	31
St. Anskar Eppendorf	24
Ansgar-Kirche Langenhorn	34
Anskar Kirche (freik.) Barmbek-Süd	18
Apostelkirche Eimsbüttel	23
Auferstehungskirche Barmbek-Nord	16
Auferstehungskirche (freik.) Ohlsdorf	43

### B

Bahnhofsmission-Hamburg Altstadt	10
Kirche Bargtheide	16
St. Bonifatius (kath.) Eimsbüttel	24

### C

Cantate Kirche Duvenstedt	22
Christengemeinde Elim Barmbek (VA in St. Pauli)	48
Christianskirche Ottensen	44
Christ-König-Kirche Lokstedt	34
Christuskirche Eidelstedt	22
Christuskirche Eimsbüttel	24
Christuskirche (ev.-meth.) Hamm-Mitte	26
Christuskirche Norderstedt	42
Christuskirche Wandsbek	52

### D

Dankeskirche Rahlstedt	45
Dietrich-Bonhoeffer-Kirche Rahlstedt	45
Dreieinigkeitskirche SELK Hamm-Nord	30
Dreifaltigkeitskirche Hamm-Nord	27
Dreifaltigkeitskirche Harburg	30

### E

Eben-Ezer-Kirche (freik.) Eppendorf	24
Emmauskirche Wilhelmsburg	53
Epiphanienkirche Winterhude	54
Erlöserkirche Afrik. Zentr. Borgfelde	20
Erlöserkirche (freik.) Eimsbüttel	24
Erlöserkirche Lohbrügge	34
Europa-Passage Altstadt	10

### F

Finnische Seemannskirche Neustadt	39
Flussschifferkirche Altstadt	10
Franz-von-Assisi-Kirche Allermöhe	06
Freie Evangelische Gemeinde Farmsen	25
Friedenskirche Altona	08
Friedenskirche (ev.-meth.) Wilhelmsburg	53
Friedhof Bramfeld	21

### G

St. Georgskirche St. Georg	46
St. Gertrud Altenwerder	06
St. Gertrud Uhlenhorst	50

### H

Heilandskirche Uhlenhorst	50
Heilig-Geist-Kirche (kath.) Farmsen	25
Heilsarmee (freik.) St. Pauli	48

**HANSA-TAXI**  
**211 211**

*Nacht der Kirchen  
Hamburg 2012*

Seit 2006 unterstützt Hansa-Taxi mit einem Taxi-Shuttle die Veranstaltung **Nacht der Kirchen Hamburg**.

Wir wünschen allen Besuchern eine erlebnisreiche Nacht.

*Hansa-Taxi unterstützt das Mahnmal St. Nikolai*

J	
Hauptkirche St. Jacobi Altstadt	12
St. Johanniskirche Altona	09
St. Johannis Curslack	22
St. Johannis Eppendorf	24
St. Johannis Harvestehude	31
St. Johannis Neuengamme	36
Johanniskirche Norderstedt	42
St. Joseph (kath.) St. Pauli	48
Jugendkirche Groß-Flottbek	25

K	
Hauptkirche St. Katharinen Altstadt	11
Kirche am Markt Blankenese	20
Kirche am Rockenhof Volksdorf	51
Kirche der Stille Altona Nord	08
Das Kirchencafé Altstadt	12
Vor dem Kirchencafé Altstadt	12
Kreuzkirche Barmbek-Süd	18
Kreuzkirche Ottensen	44
Kreuzkirche Wandbek	52

L	
Lutherkirche Wellingsbüttel	52

M	
Mahnmal St. Nikolai Altstadt	12
St. Maria (kath.) Harburg	30
Maria-Magdalena Kirche Osdorf	43
St. Marien (kath.) Ottensen	44
St. Marien-Dom (kath.) St. Georg	46
Martin-Luther-Kirche Alsterdorf	06
Martin-Luther-Kirche Trittau	50
St. Martinus Eppendorf	25
Matthäuskirche Winterhude	54
Mennoitenkirche (freik.) Altona	09
Michaeliskirche Neugraben-Fischbek	36
Hauptkirche St. Michaelis Neustadt	40
Krypta St. Michaelis Neustadt	40
St. Michaeliskirche Sülldorf	50
Gemeindezentrum Mümmelmansberg	36

N	
Nathan-Söderblom-Kirche Reinbek	45
NDR-Bühne Mönckebrunnen Altstadt	13
St. Nicolaus Alsterdorf	06
Kirche Nienstedten	42
Nikodemuskirche Ohlsdorf	43
Hauptkirche St. Nikolai Harvestehude	32

O	
Ökumenisches Forum - Hafencity	26
Johann-G-Oncken-Kirche (freik.) Rotherbaum	46
Osterkirche Bramfeld	21
Osterkirche Eilbek	22

P	
Paul-Gerhardt-Kirche Altona	09
Paul-Gerhardt-Kirche Norderstedt	42
Paul-Gerhardt-Kirche Winterhude	54
Paul-Gerhardt-Kirche (Gem.-haus) Winterhude	54
Pauluskirche Altona-Nord	08
St. Pauli Kirche	48
St. Petri Altona	10
Hauptkirche St. Petri Altstadt	14
St. Petri Gemeindehaus Altstadt	16
St. Petri Geesthacht	25
St. Petri und Pauli Bergedorf	20
Philippuskirche Horn	34

R	
Evangelisch-Reformierte Kirche Altstadt	10
Russ. Orth. Kirche des hl. Prokop Stellingen	48
Russisch-Orthodoxe Kirche St. Pauli	48

S	
Schwedische Gustaf-Adolf-Kirche Neustadt	39
St. Severini Kirchwerder	34
St. Simeon Osdorf	43
Simon-Petrus-Kirche Poppenbüttel	44
Sankt Sophien (kath.) Barmbek-Süd	20

T	
St. Thomas Becket (anglik.) Neustadt	40
St. Thomas Rothenburgsort	45
Kirche Tonndorf	50
Hauptkirche St. Trinitatis Altona	08
Tymmo Kirche Lütjensee	35

U	
Ukrainisch Kath. Allerh. Kirche Hausbruch	32

V	
Vicelinkirche Sasel	46

W	
Wichernkirche Hamm-Mitte	26

Z	
Zionskirche Hohenfelde	32

**Kostenlos  
probelesen?  
Rufen Sie an!  
04 31 | 55 77 99**

**Evangelische Zeitung**  
FÜR DIE KIRCHE IN NORDDEUTSCHLAND

**KIRCHENZEITUNG**  
+ **neue** Die Wochenzeitung Hamburg

**Abonnieren Sie jetzt und  
wir unterstützen die "Nacht der Kirchen" mit 20 Euro.**  
[www.evangelische-zeitung.de](http://www.evangelische-zeitung.de) · [www.neue-kirchenzeitung.de](http://www.neue-kirchenzeitung.de)

## Eine Seniorenresidenz? Da ist ja gar nichts los.

**Stimmt nicht!** Es sei denn, Sie wollen in den Rosenhof Seniorenwohnanlagen in aller Ruhe die Zweisamkeit mit Ihrem Goldfisch genießen. Ansonsten sorgen wir mit einem spannenden Veranstaltungsprogramm für viel Vergnügen Tag für Tag. Schließlich sind wir seit 40 Jahren ein verlässlicher Partner für anspruchsvolle Senioren bundesweit und Ihre Lebensqualität in jeder Lebenslage ist unser wichtigstes Anliegen.

Neugierig geworden? Rufen Sie uns kostenfrei an unter  
**Tel. 0800/880 220 8.**



Wir laden Sie ein zum  
bundesweiten „Tag der offenen  
Tür“ am 23.9.2012, 14 – 17 Uhr

[www.rosenhof.de](http://www.rosenhof.de)



# SPRINGER

BIOBACKWERK

# Brotkunst



*Das A und O des Genusses:*

**demeter**

Wahrhaft gutes Backwerk – gebacken unter konsequenter ökologischer Ausrichtung vom Anfang bis zum Ende.

Alle unsere Zutaten kommen aus kontrolliert ökologischem Anbau oder Demeter-Produktion.

Unser Backwerk wird voll handwerklich hergestellt – getreu traditioneller Handwerkskunst.

Wir gestalten alle Prozesse im Sinne der Umwelt – von unserer Backstube bis in unsere Läden.

[www.springer-bio-backwerk.de](http://www.springer-bio-backwerk.de)

